

**Kanadai Magyar Ujság**  
 Kanada és az angol birodalom legterjedtebb és legolvasottabb magyar lapja.  
 Megjelenik: minden hétfőn  
 Előfizetési ára évi \$3.00  
 Kétféle országokban \$3.60  
 Szociális, Munkás- és Nőszervezetek és egyesületek  
 Winnipeg, Man.  
 296 1/2 Main Street

# Kanadai Magyar Ujság

**Canadian Hungarian News**  
 Canadian Magyar Ujság is the leading Hungarian Newspaper with the largest circulation in the 21st Empire.  
 Inland every Saturday  
 Subscription Price  
 In Canada \$3.00  
 In foreign countries \$3.60  
 Office and printing plant  
 296 1/2 Main Street  
 Winnipeg, Man.

EGYESITVE A KANADAI MAGYAR HIRLAPPAL

VOL. VI. ÉVFOLYAM

WINNIPEG, MANITOBA 1929. JULIUS 13. SZOMBAT

NO. 28. SZÁM

## PERÉNYI ÁTVESZI A KANADAI MAGYAR UJSÁGOT A KANADAI MAGYAR HIRLAP BEOLVADT LAPUNKBA MAGYARHÁZ LÉTESÍTÉSE WINNIPEGEN

Báró Perényi Zsigmond tavaly ilyenkor végigjárta Kanadát. Ahol megjelent egy csapásra meghódította a szíveket. Fesztelenül elbeszélgetett mindenkiel, a tipikus magyaros arc, szerény modorában, tiszteletet parancsoló öreg ur. Örült a jó híreknek, részvételt fordult azokhoz, akiket csapás ért. Előadásában a közvetlenség, igaz tisztelet és szeretet embertársai, de főleg honfitársai iránt csendült ki. Nem mulasztott el egy alkalmat sem, hogy ugyanakkor, amikor az Óhaza mélysegen bánatát ecsetelte, szemünk elé nem tárta volna azokat a kötelességeket, amelyekkel az Újhazának tartozunk.

Egyik másik gondolatát nagyjában így lehetne kifejezni: Mikor lelki szemünk végig kalandozik az Óhaza rónaságokon, amikor meg-megállt volt örömlünk, volt bánatunknál, amelyeket ott hagytunk, amikor évek elmúltával, összehasonlítjuk sorsunkat ott is, itt is és ha netalán az Újhazában több javunk is tudunk gyűjteni, mint amottan, ne felejtjük el, hogy nemcsak saját, de atyáink, dédanyáink bölcsőjétől mondunk búcsút! Amidőn vissza-vissza nézünk a megtett útra, amidőn vissza-vissza gondolunk jóra, rosszra, rázzuk le magunkról az előítéleteket és tartuk meg a szívünkbe zárva drága Óhazánkat, bánatában, örömeiben, szerencsés vagy szerencsétlen politikáját, busás vagy olykor mostoha kenyerét...

Emberek vagyunk, tökéletest sosem lesz módunkban alkotni, tehát amíg a világ fennáll, nem lesz egy állam sem tökéletes, viszont mi, ha legközelebb akarunk jutni emberileg lehetséges, tökéletes élethez, akkor felül kell emelkednünk a kenér harc köznapi vívódásán és lelkivilágunk átitatva kell maradjon önzetlen szeretettel embertársaink iránt. Hogy a legjobban szeretjük saját családjunkat, saját hazánkat, az természetes, de természetesen kell, hogy váljon az is, hogy honfitársainkat is, akikkel együtt élünk, együtt nevelkedtünk, tekintet nélkül hogy milyen sorban vannak, hogy milyen politikai hitvallással bírnak, egyformán kell hogy szeressük, addig amíg nem találkozunk olyanokkal, akik nyíltan hazájuk ellenségének vallják magukat. És adjon az Isten ilyet mennél kevesebbet.

A háború után, magyar testvéreinknek most már millió élnek távol az Óhazától, sajnos nagy részben azokon a területeken, melyek az Óhaza testéből kiszakították. Szerencsésebbek azok, akiknek módjukban volt, többek közt, ide Kanadába kivándorolni, egy országba, ahol a személyes szabadságokat másképp tartják tiszteletben, mint a megszállt területeken az apró zsarnokok.

Ebből is az következik, hogy annál inkább meg van itt a talaja a kölcsönös tömörülésünknek, magyar eszméink megvalósítása érdekében.

Természetes az, hogy nem gyengítheti a magyar eszméink támogatása és az Óhaza iránt érzett és ápolott rokonszenvünk, azt a rokonszenvet, melyet az Újhaza iránt táplálunk, sőt akkor fogunk magyar eredetűnknek a legnagyobb dízére válni, ha itt az Újhazában, ahol a nagyvilág szeme előtt folyik le munkás életünk, bizonyítjuk be, hogy tiszteletben tudjuk annak törvényeit tartani és teljes erőnkkel szolgálatba állítjuk annak kulturális fejlődése érdekében.

A fenti gondolatok összefoglalják nagyjában a Magyar Nemzeti Szövetség eszméit is. A Magyar Nemzeti Szövetség tár-

sadalmi alakulat, a szívvel-lélekkel magyarok szövetsége. Központja ugyan az Óhazában van, de tagjainak érzék magukat mindazok, akik szívükön viselik magyarságunk jövő boldogulását, megcsontított Óhazánk újjászülését.

Báró Perényi Zsigmond ennek a magyar társadalmi szövettségnek elnöke. Az ő élete, az ő munkássága mindig a másoké volt. Hosszu hivatalos pályáján a közjót szolgálta. Magasabb és magasabb állásokat töltött be, azonban mennél több külső dísz vette körül, annál közvetlenebb, annál leereszkedőbb, annál szeretetteljesebb volt felebarátaihoz.

Külön érdek, külön érdekelttség, üzleti megfontolások stb. stb., nem léteznek az ő szótárában, amikor magyar ügyről van szó. Az ő kezébe tehát, megfontolás nélkül, a legnagyobb megnyugvással, tette le a Kanadai Magyar Ujság Részvénytársaság összes részvényeit, laprészvényeit, ilyen módon egy kézbe összpontosítva a vállalatot.

Ugyiszintén a legnagyobb megnyugvással vettük tudomásul, hogy Perényi az ujság igazgatóságát a kanadai magyarság lehetőleg minden érdekelttségéből szeretné összeállítani. Szeretné, ha Báró Csávossy József, a Kanadai Magyar Szövetség elnöke lenne a lap részvénytársaság igazgató tanácsának az elnöke is és reméljük, hogy Csávossy, ismerte a magyarság érdekében eddig is kifejtett odaadó munkásságát, nem fog idegenkedni attól, hogy ezt az újabb megterhelést mindnyájunk érdekében elvállalja. A részletekre nézve a Kanadai Magyar Szövetség kerekein belül jelenleg folynak a tárgyalások, úgyhogy reméljük hogy a következő számunkban mindannyáunk bővebbet hozhatunk.

### Lapegyesítés a magyarság érdekében

A kanadai magyarságot igen közelről érintő tényről adunk hírt akkor, amidőn bejelentjük, hogy a Torontóban megjelenő Kanadai Magyar Hirlap beolvadt lapunk kötelékébe.

A magyar lapoknak egyesítése már régebbi terve a kiadó vállalatoknak s most sikerült azt tető alá hozni és ezzel megteremtteni EGY NAGY MAGYAR UJSÁGOT, amely bátran veszi majd fel a versenyt akár melyik, az Egyesült Államokban megjelenő magyar lappal.

Ugy a Kanadai Magyar Hirlap, mint a Kanadai Magyar Ujság, mindig azon igyekezett, hogy olvasóinak mindazt nyújtsa, amire itt a legnagyobb szükségük van. Tájékoztatták őket a nagyvilágban történt fontosabb eseményekről és részletekre ki terjedő összefoglalásait adták az Ó-, és az Újhazában történetekről. Mindig szívesen rendelkezésre bocsájtották terüket Magyar Szövetségi, magyar nemzeti, magyar szervezkedési kérdések fejtegetésére és mindig leköszöltek szívesen bárkinek a tollából cikkeket, melyek anyagukat ezekből a tárgyakból merítették. Különös figyelemmel és rokonérzettel tárgyalták továbbá azokat a kérdéseket, amelyek szoros összefüggésben vannak kanadai magyarsággal gazdasági érdekével. Mindig felvilágosító tárgyilagossággal karolták fel azoknak a kérdéseknek fejtegetését, amelyek honfitársainknak mindennapi, az életfentartásukkal kapcsolatos ügyeket érintette.

Mind a két lap egyformán szolgálta a magyar ügyet, egyformán igyekezett híveket toborozni azoknak a szép és nagy esz-

méknek, melyek magyart a magyarhoz, ideát is, odaát is összekapcsolják.

A két lap fuziója tehát nemcsak magyar vállalatoknak egy beolvadása, de magyar rokoneszméknek egybeolvadása is, s adja a Mindenható, hogy ez a kapcsolat hosszantartó és szerencsés legyen...

A Kanadai Magyar Hirlap hírei ezután a Kanadai Magyar Ujság hasábjain lesznek olvashatók s mindazok a magyar testvéreink, akiknek a Kanadai Magyar Hirlap járt, ezután pontosan hetenként megkapják a Kanadai Magyar Ujságot. Ha esetleg volt olyan előfizetője a Hirlapnak, akinek a Kanadai Magyar Ujság is járt, úgy annak előfizetését arra az időre, amíg az a másik ujságra érvényben van meghosszabbítottuk.

Keleti előfizetőink és hirdetőink, valamint a keleti hírszolgálat könnyebb kezelésére (szabad kezünket azonban fenn tartva) jelenleg úgy gondoljuk, hogy szükséges lesz keleti szerkesztőségünket megtartani, amelynek címe továbbra is 543 Queen St. West, Torontó, Ont. lesz. Forduljanak olvasóink bizalommal erre a címre, ahonnan minden ügyben készségesen kapnak tájékoztatást.

### Első kanadai magyar otthon létesítése Winnipegben

A harmadik nagyfotosságu hírnök az, hogy Perényi báró hathatós támogatásával sikerült annak a tervnek érvényt szerezni, hogy Winnipegben egy magyar otthon állítsák fel. Ilyen magyar ház Londonban, Párisban, Rómában, Berlinben, Rio de Janeiroban, stb. stb. máris létezik, és magyarságunknak nemcsak nagy segítségére vált, de osztatlan elismerést is szerzett.

Schefbeck István, winniepei konzulunk, már régebben szorgalmazta egy ilyen magyar otthon felállítását, úgyhogy nagy részben az ő fáradozásának köszönhető, hogy az Óhazai Nemzeti Szövetség, Perényi utján segítségünkre sietett.

Ebben a magyar házban elhelyezést fog találni a lapunk, lesz megfelelő méretű gyűlésteremünk, könyvtárunk, és rendelkezésre fognak állni még egyéb helyiségek olyan magyar intézmények befogadására, amelyek üzleti célt nem szolgálnak.

Ugy gondoljuk, hogy a fenti otthon felállításával, a kanadai magyar kérdéseinket nagy mértékben előbbre fogjuk tudni vinni, és úgy gondoljuk, hogy lapunk ezen a terén is külön hálaikat kell kifejeznünk Perényi bárónak és Scheffbeck konzulnak, akik ezt a ránk nézve életbevágóan fontos ügyet magukévá tették és megvalósítása érdekében nagy mértékben kivették részüket.

Ez a magyar otthon fénye lesz a magyar névnek, amint a már itt létező dán, norvég, német és egyéb otthon díszül szolgál népeinek, amint hogy fénye minden becsület és tisztesség közjóléti intézmény, a szervezőknek és a szervezetteknek, bölcsője azoknak az eszméknek, amelyek széles körökben hivatva vannak — HIRDETNI, — VILÁGÍTANI, — ALKOTNI!

## MAGYAR FÜGGETLENSÉGET HIRDET SZENT LÁSZLÓ TELEP EMLÉKOSZLOPA

FELEMELŐ ÜNNEPSÉG KERETÉBEN SZENTELTE FEL MULT VASÁRNAP FT. SÓLYMOS OSZKÁR PLEBANOS SASKATCHEWANI PRUDHOMME ÉS BREMEN ÁLLOMASAI KÖRNYÉKEN GAZDÁLKODÓ MAGYAR FARMEREK SZENT LÁSZLÓRÓL ELNEVEZETT TEMPLOMA ELŐTT FELÁLLITOTT KŐOSZLOPOT, MELYET FENNÁLLÁSÁNAK 26. ÉVES ÉVFORDULÓJÁN EMELTEK A HITKÖZSÉG MEGSZERVEZŐJE, FT. ERDÜLYHELYI MENYHÉRT, ELSŐ KANADAI MAGYAR KATHOLIKUS LELEKIPASZTOR EMLÉKERE

A piknikkel egybekötött nagy napra messze földről zárandókat el a magyarság, hogy együtt ünnepeljen a Szent László hitközség bugyó híveivel. A nagymissza után a telep 25 éves évfordulójára épített Magyar Hallba vonult a közönség, ahol a nagyszóró tüstjükről híres Szent László házasszonyok izletes ebéddei kedveskedtek a nagyszámú közönségnek.

Délután hamarosan kezdetét vette Prudhomme, Cudworth és Dana legjobbi mértékűnek labdajátéka, melynek folyamán értemmel láttuk, hogy a magyar lányok milyen ügyességet tanultak a mérkőzésben. Miután a Pula-farm hatalmas rétlén folyó izgal-

mas labdajáték közönsége nőttön-nőtt — annak ellenére, hogy a bejáratnál Miskolczy János gazda nem kegyelmességet a bugyellárosoknak, noha ő nem veri fogához a garast, hiszen lapunk szerkesztőjét elvitte minden Szent László telepi magyarhoz: nem sajnálván gazolint és az időt — a kies erdő-ségben felállított sátor nyálánálkal a hűaltó italai is rövidesen elfogytak, szépen gyaratíván ezzel is a piknik jóvedelmét.

Késő estig eltartott, míg a szabadban szórakozó közönség oszladni kezdett, hogy ismét a Magyar Hallba gyűlekeztek, ahol vacsora után a vendégseregünkre érkezett plunketti ma-

gyarok szinelődésére költötte le a hallgatókat. Ezt megelőzően Ft. Solyomos Ozskár pártoló szavai után lapunk szerkesztője méltatta néhány szóval a nap jelentőségét, majd a Kanadai Magyar Ujság olvasói közötti viszonyt igyekezett egy rövid lementet előadás keretében kimélyíteni. Ezután a Szövetség képviselőjében megjelent letványfy Miklóssal együtt érkező plunketti műkedvelő gárda nagy sikerrel adott elő egy színdarabot, mely annyira hűen tükrözi vissza a meesze idegenbe szakadt magyarság lelkiállását, hogy az év őszén megjelenő naplárunkban mi is közzéni fogjuk. Az izzó irrodenta szellemű darab szerep-

lői: Belezna József és neje, valamint leánya Irma, továbbá Egető István, Faragó Imre és neje, Faragó Julia és Vilmos, Gáspár Imre, Koczka Mihály, Molnár Gyula Pálffy István, Jenő és László, Reiber Péter és neje, Reiber Laci, nemkülönben Simon Péter egytől egyig tehetségük legjavát adták és nagyban hozzájárultak az ünnepség sikeréhez, amely szürkületig tartó táncmulatsággal fejeződött be, melyhez a közszeretben álló John Hirsch zenekara szolgáltatva a zenét.

Ez ezek után le kell szögeznünk — amit talán legelőször kellett volna említenünk, — hogy a Szent László telep nagy piknikjének kiszámíthatatlan er-

költséi és közel hétszáz (700) dolláros munkájából, avagy ki nem Britette volna pénztárcáját a közjavára. De méltó magyar családoknak érdeme, a hogyan is sorolhatnánk fel a legfőbb melyeknek agilitásukról az egész vidéken közismert és nagybecsült reméltó létezámmal dícselkedő magyar családok vonultak fel ezen a nagymal látták el a rendezés nehéz munkáját és újból bizonyoságot tettek arról, hogy valóban méltók a Szent László telep közügyeinek intézésére.

Soroljuk talán fel a legönzetlenebbeket és legszorgalmasabbakat? Ezt színt lehetetlen lenne közmegelegedésre megoldani, hiszen alig akad magyar család azon a vidéken, amelynek legalább egyik vagy másik tagja ki nem vett volna részt a rendezés nehéz

(Folytatás a 6. oldalán!)

## FÉLRE A KERÉKKÖTŐKKEL

Nem lefele szalad a mi szekerünk — hegynek dőcög az. Ebben nincsen semmi rendkívüli. Régi erénye az már a magyarságnak, hogy ha nem is tud segíteni honfitársán: legalább árt neki. Kétségtelen, hogy a nagy magyar tragédia hatása alatt még a köztünk levő farkasok leg többje is végre egy fedél alá kívánkozik, mint viharban a nyáj és — akármit mondjanak is a kishitűek — van a levegőben valami. Nemcsak vihar előtti csend: mert van az is.

De van a kanadai magyar levegőben valami más, valami megnevezhetetlen és megfoghatatlan érzés, ami valahogy közelebb hozza az embereket, gondolkodásra készteti még a legmegrögzöttebb felfogásukat is: van a kanadai magyar levegőben valami, aminek jelenlétét többé kevésbé, de mindenki érzi. És ez a következő: most, hogy mintegy három évtizeddel ezelőtt a Kanadába özönlő első nagyobb csoportok élete tökéletesen kialakult és a kivándorlás jelenlegi korlátozottsága miatt az újabb érkezők nem játszanak aránylag olyan fontos szerepet, mint az elmúlt esztendő kivándorlói lázában hatalmas, mozgó tömege — nem nagyhangú dobosával ugyan, de annál mélyebben gyökerező vágyal egysegre törekszik a magyarság!

Mintha azt mondhatnánk, hogy a kanadai magyar élet bizonyos fokig megállapodottabb volna, mint akár csak néhány évvel ezelőtt. A háborús magas gabonaárától egy kissé bizony megszédült gazdák is mintha leszálaltak volna a lórlól és ma már nem vásárolnak össze-vissza mindenféle drága masinát, hanem alapos megfontolás, komoly mérlegelések után intézik a maguk sorát. Az újabbak sem olyan „zöldek” már, mint voltak az elején és a nehéz munkával bélelt egészséges kanadai levegő, ha le is építette hamisítatlan óhazai álmodozással szövőgetett fellegváraikat: megtanították leg többjüket arra, hogy miképpen lehet és mi módon kell a maguk lábán boldogulniok ebben a roppant birodalomban.

A jelek azonban nemcsak gazdasági, hanem társadalmi téren is határozottan nyugodtabbak és remélhetőleg elérkezettünk ahhoz az időponthoz, amikor magyarságunk komoly elemel el fognak követni minden tőlük telhetőt, hogy végleg megalapozzák fajúknak jövőjét ebben az új hazában. Ebben a végtelenül fontos, mondhatnánk életkérdésben a legelső és kétségtelenül legnehezebb feladat az egyházakra és egyletekre hárul. A kanadai magyar egyházak eddig is hatalmas bástyáink voltak a jól tudjuk ezután is azok lesznek. Alapos és valóban dicséretet érdemlő munkával vették ki részüket egyleteink is a kanadai magyar történelemből.

A közelmúltban azonban hangzatos jelszavak bedőlve megbomlott sok helyütt az egyleti élet és ahelyett, hogy egyesült erővel ápolták volna honfitársaink a testvéri együttműködés egységül sikerre vezető lángjait: hallgattak a kísértők szavára és ezzel hacsak hallgatóság is, de hozzájárultak ahhoz, hogy éket verjenek a magyarság sorai közé éppen most, amikor az összetartásra legnagyobb szükségünk volna. Hát ezt igazán nem lehetne a legjobb akarattal sem az idők rendes mederbe való terelődésének és még kevésbé a kanadai magyarság javára elkönyvelni.

Örvendenes tény azonban, hogy mindazokon a magyarok tal a városokban, ahol megbontották egyesek a magyarság előre-

haladásához elkerülhetetlenül szükséges egységet: ma már mind nagyobb azoknak a száma, akik tisztán látják, hogy tulajdonképpen miről is van szó. Arról, hogy a magyarság sorainak a megbontása nem magának a magyarságnak a kivánsága, hanem egyedül és kizárólag a kerékkötők munkája, akik mindent elkövetnek, hogy a nehéz kanadai hegyi ösvényen nagy nehézségek ellenére mégis állandóan felfelé haladó életünk menetét megakasszák — lehetőleg a saját szakálluk megnövesztésére.

Lehet, hogy nem rosszakaratból, csupán szenvedélyből kapaszkodnak ezek a honfitársaink az uborkafára, jobbanmondva a magyar közélet szekerének kerekébe. Ezért nem is akarjuk elítélni őket. Távol áll ez tőlünk. De amikor látjuk, hogy egyedül csak azért nem tudunk előbbre jutni, mert egyesek szereplési vagy kalandvágya éket ver közénk, nem hagyhatjuk mindent szó nélkül. És éppen ezért most, hogy felébredt sokakban a lelkiismeret szava, most állunk ki a porondra az egész Erdélyt ébren tartó Végvári Reményik Sándor velőtrázó versoraival: „Nagy magyar téiben picike tüzek — ha összefognátok!”

Mert ha még oly melegen süt is le ránk a júliusi élettő nap sugár, ha mégannyira fáj is a verejték fakasztó hőség — kanadai magyar közélet még mindig halálisan hideg, mint a jégcsap, amit semmi más nem olvaszthat el, mint a marakodásból élő kerékkötők ármánykodására csip-csup egyletecskékké szakadt magyarság összefogása. Nem kell itt senkinek sem lemondani sem érdekeiről, sem elveiről, hiszen a mi kanadai életünkre kiható és valóban életbevágó kérdésekben egyek vagyunk mindannyian. Csak egy kell ide: megértő jóakarattal, amelynek picike, de olthatatlan lángnyelvei melegen fognak kanadai magyar közélet nagy-nagy telében.

## SÓHAJ

Irta KISS JÓZSEF Kelowna B.C.

Köd borong a tájon,  
Borus az égálya.  
Sötét felhő bánatosan  
Könnyeit hullatja.

Nagy az én bánatom,  
Sir-zokog a lelkem,  
Az én csendes falucskámtól  
Hej! de távol estem.

Szakadozó ruhám,  
Nincsen ki megvarrja,  
Messe vagyok az anyámtól  
Nem ér ide karja.

Sűrű sötét felhők,  
Hogy ha arra mentek,  
Mondjátok meg az anyámnak  
Amit most üzenek:

Fényes paloták közt  
Nincsen holdogságom,  
Akáclombos falucskámba  
Zsírdelytetős házaeskánkba,  
Nagyon visszavágyom!

## SAS TÁMADTA MEG

A FÜRDŐZŐ LEÁNYOKAT

Berlinből jelentik: Schwarzt-tenger partján fekszik, egy hatalmas sással szörnnyű küzdelmet vívott három fiatal leányka. A leányok a tengerparton fürdtek, mikor a sas, amely már hosszabb idő óta keringett fölöttük, lecsapott rájuk. A ragadozó madár nyilvánvalóan kisebbnek és könnyebbnek gondolta zsákmányát, minthogy a leányok elég mélyen bent voltak a vízben s így csak testük kis része látszott ki. A harc azonban így is igen heves volt s a leányok csak nagy ügyvel-bajjal, széthasogatott, vérző karral tudtak kimenekülni a tengerből, mire a sas lemondott a további próbálkozásról. A leányok kihaló szóra a környéken foglalatossá dó emberek összerohantak s előkerült a düna öre is, akinek a dászfegyver volt.

A sas a támadás helye fölött keringett, de nem szállt olyan alacsonyra, hogy meg lehetett volna kockázatni a lövést. Végre is az egyik férfinak jó gondolata támadt. Társait a parton hagyva, ő maga bement a tengerbe s egy rövid ásót vitt magával. Számításában nem csalódott, mert a sas nyomban észrevette és lecsapott rá a magasból. A férfinak sikerült azután olyan ütést mérni a sásra, hogy az megszedülve belebukott a vízbe, de így is hosszabb ideig tartott, amíg agyon tudták verni. A sas valóságos óriás a maga mében, mert kiterjesztett szárnyainak hosszúsága két méter hatvan centiméter. A hatalmas ragadozó tetemét átadták a melléi revkapatányságnak, amely azt a kownól egyetemnek fogja ajándékozni.

## ANGOL A VILÁG LEGELTERJEDTEBB NYELVE

SZÁZ ÉV ALATT 20 MILLIÓRÓL 220 MILLIÓRA NÖTT AZ ANGOLUL BESZÉLŐ EMBEREK SZÁMA

Nyelvtudósok hiteles megállapítása szerint, nincs a világnak egyetlen olyan nyelve sem, amely az elterjedés gyorsaságára való tekintettel, megközelíthetné az angol nyelvet.

1830-ban csak legfeljebb 20 millió ember beszélt az egész világon, jelenleg azonban nem kevesebb, mint 160 millió embernek ez az anyanyelve s ezek mellett legalább 60 millió más olyan ember van, aki beszél, vagy ért angolul.

Az adatok azt bizonyítják, hogy ebben a tekintetben az angol messze túlszárnyalja az összes többi nyelveket. Ma már nincsen egyetlen olyan szöveg sem a világnak, ahol angolul ne beszéljenek.

## Biró József halála

Ismét elköltözött egy honfitársunk az árnyékvilágba: Maribor, Alta. városból értesít bennünket Bátyi Ferenc, hogy Biró József, aki 1898-ban Csongor beregmezei községben született, a világháborúban az orosz, román és olasz frontokon harcolt, súlyosan meg is sebesült, 1924 tavaszán vándorolt ki Kanadába cseh megszállás alkériült falujából, négy évi küzdelmes munkálkodás után az edmontoni General Hospitalban

Száz esztendővel ezelőtt németül körülbelül 32 millió ember beszélt, jelenleg pedig 80 és 90 millió között van a németül beszélő emberek száma.

Jelenlétekeny növekedett a holland nyelv elterjedése is. Ez száz év alatt hat és félmillióról 15 millióra növekedett. A svédül beszélő emberek száma három millióról hét és félmillióra szaporodott, míg a dánok két millióról öt millióra.

Különös, hogy a kimutatás a francia és az olasz nyelvről egyáltalában nem beszél, hogy a spanyol és az orosz ne is említjük.

CIM VALTOZASKOR ELŐZŐ CIMÉT IS KÖZÖLJE A KIADÓHIVATALLAL

## TAVASZ

IRTA: SZELECZKY ZOLTAN

Tavaszi volt... Az Urnak 1917-ik esztendőjében...

A feketepataki erdőszőlők vad-szőlővel befuttatott verandáján ketten beszélgettek: az öreg erdőőr és hű barátja a bányamester. Természetesen a háborúról folyt a szó. A bányamester felsóhajtott:

— Hej a teremtsé!... Mán vége lehetne...

— Az erdőőr vállatvont: — Miattam... akár addig is ölhetik egymást, míg az utolsó ember szuszog ebben a nyavalyás világban... Amióta a fiam elesett...

Elcsuklott az öreg hangja és könnygúlyt a szemébe. A bányamester vigasztalta:

— No, nem kell azért úgy el keseredned... Hiszen megérttem a fájdalmadat... Egyetlen fiad volt...

Az erdőőr esendően közbeszólt:

— És minden örömm... Ha nem tör ki a háború, ösre mérnők ur lett volna belőle. Ur! Nem sajnáltam az áldozatot, mert igen derék fiu volt... És akkor...

Megint elakadt. A bányamester átölelte a vállát:

— Dehát itt van még a kislányod... Erzsike... Napról-napra szebb lesz, virul, mint a virág... Maholnap eladólány.

Az erdőőr a pipáját tömködté: — Eladólány lesz — mondta elmerengve a bányamester után — no és aztán ez olyan nagy öröm? Ha őt is elviszi valaki?

— A könnyein keresztül elmosolyodott. — De ki is vinné? Hiszen a fiuk a halál körül teszik a szepet, odakint a harctereken akik meg itthon maradtak? ... — s legyintett a kezével. — Avagy talán a muszka fogja elvinni?

A veranda távoli sarkában, ahol muskálvirágok virítottak, egy szép barna kislány kézimunkázott, szakratlanul is felfigyelt az apja szavára.

— Jaj Istenem, miket beszél apus! — gondolta és arca olyan ná vált, mint az almavírág. Felállt és aprókat lépegetve, lesurrant a verandáról, a kertbe. Ráillatozott a tavasz, minden fa, fű, bokor beszélt neki valamit, virágnyelven, érthetetlenül. Erzsike valami változást érzett, amely belül fogta meg a szívét.

Ment... Tépdési kezdte az orgonavirágot és amikor már hatalmas csokrot ölelt át karjában, tovább ment...

A kert végében patak kanyargott. Erzsike leheveredett a friss pázsitra és elmerengve nézte a vizet. Olyan tiszta volt a patak, mint a bűnöktől szabadult emberi lélek és beláthatott a fenekéig, mely kavicsos volt. Enyhe szél borzolta a virágokat az égen fialfelő se látszott...

És akkor Erzsikének eszébe jutott a testvére, aki allg két hete elesett a galiciai csatákban. Valahol messze, ahol ágyuk bóm bőlnek az éjszakában... Erre a gondolatra mélyen elszomorodott és lelkiismeretfurdalást érzett. Szegény Péter ki tudja, hol, merre aüssza örök álmát, valami jeltelen, messzi, sirban,

ő meg ujjongó kedvvel örül, az életnek, virágnitő májusnak...

Aztán az apja szavára gondolt. — Talán a muszka fogoly... — És felelevenedett előtte Woriwadsky Iván alakja. Valahonnan Orosz-Lengyelországból szakadt erre a tájra, ez a csendes, csinos, szőke fiu és Erzsike nem tehetett róla, de ha rá gondolt, valamit érzett a szíve körül. Amikor hírét hallották Péter halálának, ez az évszinte gyűlöletté fajult Iván irányában. Pedig azelőtt sokat volt együtt vele... Vasárnap délutánonként kisérték a rétekre, az erdőszélre. Virágot szedtek. Eleinte csak Erzsike beszélt, kérdezősködött. A fogoly nák is megjött később a szava. Fáradhatatlanul barangoltak a vadvirágos réteken és mialatt egymás mellett lépegettek, Iván beszélt. Már elég jól tudott magyarul és halk hangjában mesztá hazájának melábuja barangolt. Elmondta, hogy ugyanazon a napon, amikor bevőnult, meghalt az édesanyja... Az édesapja már éve óta a szibériai bányákban dolgozott, mint politikai fogoly. Volt egy kis birtokuk... És nem egyszer példalódzott, hogy eladja, ha vége lesz a háborúnak. Ide jön lakni nagyon megszerette ezt a vidéket... De amikor ezt mondta a lány ránézett és a tekintetük találkozott. És ez a tekintet még többet mondott...

Am, Péter hősi halála úgy hatott Erzsikére, mint egy disznó náns akkord. Már olyan szép, olyan álomszerű volt körülötte minden; szertefoszlott... Mert szinte hallani vélte Péter szem-

rehányó szavát, amit egyszer mondott, amikor utolsó ízben ide haza volt, rövid szabadságon:

— A kutyaafját, de jó dolga van ennek a muszkának. Sétál egy kicsit dolgozik, élhet nyugodtan, mí meg inaszkadtaig verkedhetünk odakint! És kapkodhatjuk a fejünket a puskagolyók elől!

Akkor nem is figyelte oda Erzsike, a bátyja keserű szavára, de most rácszmélt. Úgy nézett Ivánra, mint a bátyja gyilkosára. Hogy nem ő lötte le? De orosz volt az a másik is. Ellen-ség. Szegény Péter... Ivánnak meg a hajszála se görbült meg. Ha majd egy szép napon az egész világon leteszik a fegyvert, mehet haza Muszkaországba. Mert itt ugyan hiába maradna. Még hogy ilyet mert gondolni. Hogy a felesége legyen? Kerültte Ivánt, nem akart vele találkozni se. Ha meg mégis össetalálkoztak, szót se szólt hozzá. Iván eleinte csodálkozó arccal nézett a lányra és mondani is akart valamit. De aztán lehajtott fejfel ment el mellette...

Erzsike felült és mialatt körbülötte a tavasz tombolt színekben, illatokban, az érzéseivel próbált tisztába jönni. Mert érezte, hogy nem lehet Ivánt csak úgy máról-holnapra kitörölni a szíveből. Az emberi szív nem olyan, mint a palatábla, amelyről szávcacsall könnyen le lehet törölni a ráirt betűket. Viaskodott.

Madár szállt a fán és valahonnan az erdő tájáról elnyujtott nóta hallatszott. Szomorú orosz nóta, melyben egy sokat szen-

vedett nép panasza sir kétségbe ejtőn... Erzsike dobogó szívvel ismert rá Iván hangjára. Szállt a nóta, megérintette a szívet s a kislány torkát sírás fojtogatta.

Akkor már fel is tűnt a fiu a patak partján. Jött... A lapos orosz sípka a fejebubjára tolvá és kezében furkósbót szorongatott. A leányt nem vette észre. Csak danolt...

Erzsike figyelte a foglyot, de önmagát is. Azon gondolkozott, vajjon bűn-e, ha szereti azt a fiut, csak azért, mert orosz és ellenség? Hát tehet ő róla, ha küldték? Bizonyára szívesebben maradt volna odahaza az öreg házban, ahol bölcsője ringott és altatóntókat dudogtatott felet az édesanyja. Igaz, fajtája megölte a bátyját, de hát közülük is hányat vár hiába vissza a szülő, gyermek, mátká... Men tegette Ivánt és ezen a mentegtelőzösen át mindjobban elhaltalmakosodott rajta régen szunnyadó érzése, mint hamu alul fellángoló tűz... Nem gon dolt már rá, hogy Iván orosz, hogy gyűlölnie kellene. Istenné, tavasz volt, május!... Szívekben vágyak, előttük a reménykedő holnapok. És Erzsike nem volt más, mint egy szerelmes kislány. Csillogó szemmel kiáltott a fogoly felé:

— Iván!

A fiu felnézett. Akkor már a lány is előtte állt. Iván meghatóttan nézte, nézte... Aztán annyit mondott:

— Tavasz van, Erzsike!

## A FÖLD

IRTA: KISS MENYHÉRT

Nagy szó, akinek a Maros mellett ötven holdja van. Fenn a hegyek között lehet ötszáz. De lent a termékeny völgyben, hóf a kanyargó partokkal versenyt szalad a rohanó vonat, s a kavicsokkal teleszórt országút, az egymást érő csinos faluk közvetlen közelében ötven hold tekintélyt és közbecsület, bíróságot és egyéb mégtiszteltetésekkel jelent.

A kapu ily előkelő helyen galambducos, az ablak zsalugáteres, a tornác kifestve zöldre és verandába szélesedik. A verandán muskáltil és leander-bokrok rózsaszín és biborpiros világa mosolyog. Elül kert, csupa rózsafákkal s ezerszínű virággal, hátul nagy gyümölcsös. S a két kert között cikázik, mint egy folyton éneklő tavaszí rigó, avagy egy nyaláb nap sugar a nevető napból. Annóka. Márton Annóka, se nem kisasszony, se nem uri dáma, pirosító sincs a szájaszélén, mégis olyan piros, mintha a patikából való volna, zongorázni se tud, mégis Szeles Zoltán kántortanító, a vidék leg szemrevalóbb legénye szeretné bekötni a fejét.

— Anna fiat, a vagyondért esküdözök oly nagyon az az ember. Már én jobban szeretném, ha gazdaemberhez mennél. Tudod, a hivatalnokféle folyton pályázik, nem tudod soha, hol van az otthonod.

— Ha édesapám hallaná énekelni és beszélni Zoltánt, más véleménye lenne. Hátha táncolni látná! Aztán a Maros mellett nincs sok tekintetes asszony.

# A TÜDŐBAJ ELLENI VÉDEKEZÉS

A családi étlap összeállításában a legnagyobb felelősség a háziasszonyra hárul. Főként az ő tudásán és tapasztalatán múlik, hogy az étkezéssel felépíti-e vagy lerombolja a szülők és gyermekek egészségét. Az étkezés éppen olyan fontos szerepet játszik a jó egészség mérlegén, mint amilyen komoly szerepet jut a háztartási kiadások között. Mindenek előtt, tudnivaló dolog, hogy a szervezet a gyomrunkba került étel és a vércsatornák útján nyeri el a szükséges tápanyagot. Ha az ételnek a választásának titkát megismerjük, egészségünket könnyűszerrel tudjuk fenntartani. A természet nem járhat mindig közre, hogy helyesen beosztott és kiválasztott ételket emészünk meg. A rossz táplálkozás eredménye többnyire az ember idősebb korában jelentkezik és így van az, hogy amíg tegnap még a "vasszőveget is megemésztettük", holnap a tejberizs is gyomorrontást okoz.

Minden normális embernek, nőnek és gyermeknek egyaránt szüksége van tejszín, zöldségre, főzelékfélékre (ugy gyökér, mint a zöldségre), friss gyümölcsre és kenyérfélékre. A zsir, tojás, hús és édesség csak igen csekély szerepet játszik a normális diétában és mértéke attól függ, hogy az ember milyen és mennyi aktív munkát végez.

Az étel szolgálja a testet a szükséges hőmennyiséggel és energiával. Ez építi és javítja a sejtszöveteket és megadja a szükséges ásványi vitamin anyagot, amire az egészséges testnek feltétlenül szüksége van, hogy a betegségeknek ellentárhasson.

A szükséges hőmennyiséget a zsiradékfélék szolgáltatják, mint például zsir, vaj, olaj, tej, tejföl, valamint a cukor és keményítő tartalmú étel.

Az energiát fejlesztő ételek: kenyér, burgonya, rizs, vaj, tejszín, amelyekre minden aktív munkát végző embernek szükség van.

sege van. Hogy erőnkert fokozzuk és testünket ellenállásra készítjük, együnk tejet, tojást, sajtot, kevés húsféléket, halat, babot, borsót, lencsét és dióféléket. A szervezet által megkívánt ásványi anyagok találhatóak a tojásban, zöldségekben, gabonafélékben és gyümölcsben. Tavasszal például, amikor sokan gyomor-erősítőt használnak egy fáradt, nehéz érzés leküzdésére, elégséges lenne több ásványtartalmú ételt fogyasztani és így nyerni el a szükséges meszet, foszfátot és vasanyagot, amelyek a gyomorrendbe hozzák.

A mi változókéony klímánk alatt változatos étrendre van szükségünk. Télen több zsirartalmú ételt fogyasztunk, hogy testünk hőmérsékletét fokozzuk viszont nyáron sokkal jobban érezzük magunkat, ha a zsirfélék helyett inkább zöldséggel, salátafélékkel és gyümölcselel táplálkozunk.

Az anya, vagy háziasszony kötelessége legyen, hogy családja rendszeres étkezését figyelemmel kísérje. A reggeli étkezésnek is fontosságot kell tulajdonítani, nem szabad tehát idegesen, kapkodva reggelizni. A vidám, könnyed társalgásnak sokkal komolyabb szerepe jut az emésztés elősegítésében, mint ahogy a legtöbb ember hiszi. Ugyancsak az anya kötelessége, hogy gyermekét a gyors kapkodó evésről le szoktassa. Sokszor a szülők járnak elöl a rossz példával, azaz, hogy kapkodnak és az ételben válogatnak. Tudnia kell végre mindenkinek, hogy az okosan megválogatott és helyes mértékű rendszerrel igen sok betegségeknek elejét lehet venni.

## VIGYÁZAT

— Osztan nem félsz, te kis lány, abba a nagyvárosba menni szolgálni?  
— Már mért félnék? Azondolom a Julis, hogy ott annyi katonák vigyáznak az emberre ...

# Vakbél operáció a nyílt tengeren

Henry Lohse, a S. S. Corvua matróza vakbélgyulladásban betegedett meg mikor a hajó hét nappal járt utra volt a los-angelesi kikötőtől. Lohse állapota nagyon súlyos volt, azonnal meg kellett operálni. A hajón azonban nem volt, aki az operációt el tudta volna végezni. A hajó kapitánya rádió útján érintkezésbe lépett a tengeren levő hajókkal és megtudta, hogy a S. S. Noorderdyk fedélzetén van egy fiatal los-angelesi orvos, Dr. David R. Robbins, aki hajlandó az operációt elvégezni. Május 24-én nyílt tengeren vitték át a nagy beteg matrózt a Noorderdyk fedélzetére.

A hajó tisztikarának az ebéd-időjét hevenyében operáló terem me alakították át. Robbinsnál

azonban nem voltak olyan műszerek, amelyek ilyen nehéz operáció elvégzésére szükségesek. tekintettel azonban arra, hogy egy emberélet megmentéséről volt szó, Robbins tehetsége és legjobb belátása szerint elvégezte és sikerrel az operációt.

Holland whiskyt használt fertőtlenítésre és a sebet közönséges varrótűvel és cérnával varrta be. Erzfestelenítő szer és megfelelő gáz híján volt kénytelen elvégezni a fájdalmas operációt, Lohse azonban hőiesen tűrte a fájdalmakat. Az operációnál Miss Mary Warwick segédkezett aki véletlenül maga is a hajó utasa volt.

Lohse most a Lorgas kórházban fekszik uton a teljes felgyógyulás felé.

## VIGÖZVEGYEK

A bécsi vig özevgy asszonyok, 80 közülük, keserves leckeépnt fizetett ajándékok, szerelem és előzetes hozományok képében egy nemzetközi hírű színháznak és házasságsszédelgőnek, aki mind a 80-at egy időben egymás tudta nélkül eljegyezte és kluzsorázta.

A vig özevgyek egy egyesület alapították, amelynek a tagjai csak özevgy asszonyok és özvegy férfiak lehetnek. Az egyesület tagjai minden este egy, a híres Práter közében levő kávéházban jönnek össze, amit az özevgyekről az Özevgyek kávéházának nevezett el a ravasz tulajdonos. Kikapós özevgyek gyászolták ebben a kávéházban minden este a lehető legvigább formában gyász sorukat és csak természetes, hogy örömmel fogadták a férfiak megértő vigasztalását.

Az egyesület Don Jounja egy középkori, rendkívül elegáns ur volt, akiről az a mese járt közsájon, hogy a világháboru alatt az osztrák-magyar hadse-

reg magas rangú tisztje volt és Sziléziában hatalmas földbirtoka volt. A női tagok közül vagy 80, akik kora 20 és 60 között mozg, beleszeretett ebbe az elegáns gavalterba, aki mindegyiket eljegyezte, kölcsönöket vett föl tőlük, sőt hozomány fejében szép részleteket vett föl és azután elpárolgott.

A párolgás után az özevgyek ezután megállapították, hogy a bitang mindegyiküket eljegyezte, tehát elisírták a keserveiket egymás vállán, majd följelentést tettek a rendőrségen.

## MEGSZOKOTT NÉGY GONOSZTEVO

az ontariói Perth fehérből, ahol csak látszólag kellett volna egy hónapig ülnök. A mindenre elszánt négy fiatal suhane úgy látszik nem tudta kivárni a szabadság napját és vasárnap este hatalmas tetteikkel elkábítván a világűr lalatoskodó fehérből, elszedték pénzét és a börtön kulcsait és illa berek, nádak, erek — nyomtalanul eltűntek a Perth mellett elterülő végnégyül in göványban.

Ha Acs Balázshoz mennék, Anna néni jönnék az egész falunak De ha Szeles Zoltánnal leszek, a harangozó négy kösözben be regelenként: milyen volt az éjszakai nyugodalma, kedves tekintetes asszony.

— Csak meg ne báná, Annóka fiám, mert a sima ember hamis ember, s aki hízeleg neked, az lépre visz. Csak meg ne báná Annóka.

— Csak nem kergetjük ki a szerencsét" a háztól — vágott közbe Mártonné asszony. — A lányféle megérzi, ki milyen lélekkel van iránta. Annóka, te választod ki, hogy kihez megy. A tanító ur egyházi pályán van, nem foszthatják meg a kenyerétől. S ha másféle megy, mindenütt kék az ég, s az idegenben még jobban megbecsülik ...

— Nono, csak módjával, mert a turóalepény is elégeti a szátkat, ha ki nem húli. Csak a rosszban ismeri meg az ember az embert. Csak a rosszban, édeselme.

Es eljött a rossz, noha eljegy zés volt a neve, mert a rossz ugy kergetőzik a jóval, mint az árnyék a fényvel, vihar a napsütéssel. Az Annóka eljegyzése is ilyen volt. A kezdete ibolyavillatos, részegítő tavasz, s mikor Máthé Pompeusz kisbíró belépett az irással, mely Márton Ferenc földmivelőnek szölt, mint-ha usztelenül fákat gyökerestül kitépő vidék orkán csapott volna be a vidám társaságha.

— Rosszak a szemelm, az ókula sincs elő, olvassa fel tanító ur — kérte a völgegyjelöltet Márton Ferenc.

Szeles Zoltán féligangosan dunnogta a román írást, s minél tovább olvasta, ugy elhagy-

ta a piros színe az arcát, mintha az ereiből kicsurgatták volna a vérét.

— Oda van a birtok, apámuram, öt holdat hagytak meg. A legfőbb földbírósg ítélete. Negrea Juon és Dumbra Michel jegyző urak kapták meg. A ter más betakarítása után birtokba veszik. Huzzák fejünk fölött a lélekharangot ...

Mintha eltörték volna a cigány hegedűjét, elmúlt a dal, a mosoly virágot lefagytak, a büszke szemek fénye kialudt, a tánc szilaj ritmusa megbénnult, s a hirtelen támadt csendben a halál angyala lebbentette meg veszes szárnyát s a szivek ugy zakatoltak-dörömböltek, mintha utána akartak volna szaladni a negyvenöt marosmenti holdaknak, hogy az Istenért, mégse cseréljenek gazdát, hiszen véres verejtékkel egy emberéletet együttögette össze. Márton Ferenc, odaadta az ifjuságát, éjét és napját, lemondott a borrhól, pálinkáról, mulatozásról, finom füstölmi való helyett megelégedett a kapadohánnyal, s most érkezik egy darab papiros s azt kiáltja; elveszem, takarodj ki az ősi jussból, véged van. S miért? Hogy Márton Ferenc és fajtája kipusztuljon s Negrea Joun és Dumbra Michel ingyen az életet adó földhöz jusson.

Meg kell bolondulni, aki végig gondolja.

A hosszu, temetői csendet Annóka szakította félbe:

— Zoltán, ugy-e nem hagysz el minket, ebben a nagy szerencsétlenségben?

— Hogy jut eszedbe ez? Majd less ez mégjobban is. Azért is ígyvünk rája.

Hát ittak és koccintottak is, de inkább egy tor, mint egy eljegyzés hangulata komolyodott az arcokon, ecetes volt a pompás radnóti ize, s Márton Ferenc né tiszser is megkérdezte öreg hiteátársát: ha nem tudunk buzát eladni a szentmártoni vásárkor, a pesti egyetemen miből fizetjük ki a Ferkó tandíját?

A baj nem jár egyedül, ha a fekete felhő leereszkedett a marosludasi leánderes, zsallugátere házra, amint a karvaly elragadja a kert végéből a csipegő majorságot, az a roppant feketeség elsötétítette két áldott szem sugarát s megállította a legszentebb szív zakatolását, az édesanyáét.

Bizony a Ferkó tandíjával a pesti egyetemen bajok támadtak s nem hiába tamáskodott a jó asszony, hogy ha a szentmártoni vásárkor Vásárhelyre egy-két kocsi gabonát nem szállítanak, akkor nincs miből tanítani a Ferkó gyereket. Mindezt a marosmenti föld s az ahhoz áldott szorgalom és takarékossg tette lehetségessé, a földet elvették, a buza Negrea Juonak s Dumbra Michelnek terem, s a buza árából a bukaresti egyetemen szépecskén letörlesztik a kis Juon és Michel tandíját. A világ roppant nagyot fordult, pedig a Maros most is lassan lefele hőmpölyög medrében, a fogarasi havások is kékesfehér fejükkel elmélázva fűrkesznek a vétélenbe, a Göncölszekér csilagrudja hideg káprázatosan ragyog, pedig elvették Márton Ferenc negyvenöt holdját, ebbe belehalt imádságilekü felesége, Annóka elhagyta Szeles Zoltán kántortanító s Márton Ferkó

végleg becsapta maga mögött a pesti egyetem kapuját s beállt pénzgyörmek a budafoki őrsön

No te felséges magyarok Istene, miből gyurtd az öreg Márton gazda szívét, hogy még min dig ver, bizakodik, vagy legalább is bírja az ütéseket, nem roppan össze, nem török darabokra mint az a pohár, melyet ha földre ejtenek, csörömpölve omlik szét ezer darabra. A vén székelly szivárgó könnyeit törülgetve és tagadva, hogy feledtesse a gyönyörű multat, ami visszahozhatatlanul eltűnt:

— Annókám, te egy darab mennyország vagy. Benned még megvigasztalhat az Isten. Megálthatja a jószágodat, fiatal-ságodat. A kerék is forog. Lehet még a mi nagy bőjtünknek is husvéja. Te megéred, ezt biztosan tudom, Annókám ...

S a hármas, roppant szerencsétlenség mintha szárnyakat adott volna neki. Szerette azt a léha, nótázó, táncos tanítót. Elpályázott Ludasról, más falu, s más lány, elmaradtak a levelek s Annóka bezárta szívének ajtaját, oda énekes be nem léphet, maga Mihály arkangyal se. Elvesztette édesanyját, pedig mint a rózsafának a karó, ugy kell a leánygyerekeknek az anya. Azóta ő lett a ház mindene, ki nem mozdult hazuról; míg lányok, leánygyerekeknek az anya. Azóta ő lett a ház mindene, ki nem mozdult hazuról; míg lányok, leánygyerekeknek az anya. Azóta ő lett a ház mindene, ki nem mozdult hazuról; míg lányok, leánygyerekeknek az anya. Azóta ő lett a ház mindene, ki nem mozdult hazuról; míg lányok, leánygyerekeknek az anya.

**Keletkanadában** a legjobb, legbiztosabb és leegyszerűbb pénzügyi ügyintéző. Pénzügyi ügyekért teljes felelősséget vállalok. HAZAK, FARMOK STB. ADÁS-VÉTELET INTÉZKESSE VELEM. Bármilyen ügyes-bajos dolgában forduljon hozzám: **LOUIS SZABO** BOX 244 9 Crowland Str. Welland, Ont. A „CANADIAN NATIONAL RAILWAY EXPRESS” magyar megbízottja.

## MIÉRT FÉLÜNK A KIGYÓTÓL?

A kigyótól való rettenetes izony és rettegés általában nevelés dolga, amit pszichológiai kísérletek alkalmával fényesen be is igazoltak. Apró gyermekeket engedtek egy ártatlan kigyó közelébe és megfigyelték, hogy csak azok a gyermekek féltek és ijedtek meg a kigyótól, akiket a félelemre és iktózatra rá neveltek.

Evente tömegesen pusztulnak ki az ártalmatlan kigyók, mert tudatlan emberek nem képesek különbséget tenni a mérges és az ártatlan fajok között. Az ártalmatlan kigyó a farmer legjobb barátja. Van kigyó, amely egy nyár folyamán alatt képes 150 mezel egeret kipusztítani, ez zel szemben egyetlen mezel eger 10 hatalmas törzsű, egészséges fát a gyökerén keresztül elpusztít ugyanazon idő alatt ... Mennyi sok veteményt, termést, hány értékes, szép fát lehetne megmenteni, ha a tudatlan emberek nem üldöznék az ártatlan kigyókat. Egy éhes kigyó — amint megfigyelték — egyszerű étkezésre képes egy egész nyulfamiliát, vagy 8 mezel egeret elfogyasztani ...

A kigyók vedlése bizonyos időközönként történik s ez a különféle fajok szerint változik. A csörgőkigyó korát csak a vedlési számok alapján lehet megállapítani, ami átlag évente kétszer van. Ellentétben a közfelfogással, a kigyó nyelve ártalmatlan és ezt hallásra, izlésre és tapintásra használja. A kigyó érzelme-

között a hallása van legélesebben kifejldve.

Szerencsére az Északamerikai kontinensen 1800 kigyófajta között csak 4 mérges kigyófajt ismerünk: a csörgőkigyó, a résefű, a vízmokasin és a korál kigyó. A kigyók csak akkor használnak mérget, ha az ember ellen, ha az támadólag lép fel. A mérges kigyó ezt a fegyverét élelem keresés közben áldozatai ellen használja. Egyébként a legtöbb kigyó igen tanulékony és ha megfelelőképen kezeljük: engedékenyek ...

## EMBERTELENUL KINOZZAK A BESOROZOTT MAGYAROKAT AZ OLAHOK

A bukaresti kamarában Rozvány képviselő megdöbbenő eseteket mondott el a katonai kegyetlenkedésekről. A csernovici utászeredben szolgáló egyik katonát egy tizedes ugy megverte, hogy megrokkant és el kellett bocsátani a hadseregből. Egy másik ezredben egy székelly katonát meztelenre vetkőztettek s véresre szíjjazták a hátát. Különösen a magyar fiuk vannak borzalmas helyzetben. Mindennapos dolog, hogy 15—20 botbüntetésre ítéljék őket, mert nem tudnak oláhu. Sok magyar fiu lett már öngyilkos a kegyetlen bánásmód miatt s ha nem szüntet meg ezeket a brutalitásokat, akkor valamennyi magyar fiu kénytelen lesz a halálba menekülni.

szegény rabságba jutott magyarokat. Bármi történhetik, de Ferkónak diplomát kell szereznie a pesti egyetemen. A negyvenöt hold prima humust el lehetett konfiskálni, de a tudományt, a nagy műveltséget a Ferkó agyából a legfőbb agrárbizottság sem tudja kiszájtítani, s Negrea Jounnak, Dumbra Michelnek odatélni.

Igy gondolkozott az Annóka, pedig gyöngye, törékeny lány volt de tiz orozslánlelkű férfi költözött a lelkébe, a borzalmas sors csapások alatt. A bánat és szenvedés csudálatos fényességét gyújtott az agyában, mert a szenvedés nagyobb és szentebb cselekedetek forrása, mint az öröm.

Akkor történt, hogy sertés-vész ütött ki a faluban, s Annóka mangalicát is élettelenül heverték az ólakban. Az öreg Márton gazda Fazekas András után küldött, hogy az ő oltóanyagával jöjjön át s venné kezelésbe a beteg állatokat. Fazekas András arról volt nevezetes, hogy ő, a természet egyszerű fia, tapasztalatok után valamennyi beteg sertést kigyógyított.

Fazekas András az ői kávjára könyökölt s onnan azt mondotta: — Kisasszony, olyan a keze, mint az édesanyámnak.

Annóka nevetve tiltakozott: — Nem vagyok kisasszony, csak Annóka, azaz az sem már, Anna néni. Persze, hogy a kezem kidolgozott, mint azé a jó öregasszonyé ...

Fazekas András két elemít járt, s bár villámlott az esze, nem volt járatos a cifra beszédben. Belesápadt, annyira elszé-

gyelte magát. — Nem akartam rosszat mondani. Világéletemben nem látam szebb kezet az édesanyámé nál.

S bár a sertésvész elmúlt, a Márton-gazdaság szerencsésen meguszta. Fazekas András csak nem akart elmaradni, egyszer a boronkánál, máskor kalendáriumért, jótanácsért, szegfűszegért tárkonyért, löcsért, kerékszegért át-átjárogatott, de mindig hozott is valamit, dohányt, az öregnek, gyümölcsöt vagy virágot Annókának.

Egyszer aztán, egy szombat este, Fazekas András ünneplő feketében jelent meg és csodálatos, semmit se hozott senkinek. Olyankor komor volt az arca, mintha végrendeletcsinálásra készült volna, vagy ki akarna vándorolni ismeretlen világba. Hosszas hallgatás után terelte a szót jóvetele tárgyára: hogy mondaná meg Feri bácsi, eladó lány-e az Annóka, mert hogy ő megvenné, nem is lelekkel, de prima humus földdel.

A Ferkó bácsinak a meglepetéstől s a vétel különösségétől kiesett az égő pipa a szájából:

— Hiszen volt egy kérőnk, az azt szerette volna, ha mi vesszük meg őt hús holddal. S amikor a mi holdjainkat elvették, ő is eltűnt, mint a köd. Miféle fajta vagy te, Fazekas András?

— Apám, nagyapám, szepapám is megvették az asszonyait. Ezért mi harminc év után nőszülünk. Husz és harminc között gyűjtjük össze, ami kifár az asszonyért. Ha ő hozná a földet, ő viselné a nadrágot, de mi szeretjük, ha otthon mi parancsolunk ...

# MAGYARORSZÁGI HIREK

A KANADAI MAGYAR UJSÁG

BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÉNEK JELENTÉSEI

BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÜNK CIME: HEGEDŰS SÁNDOR UCCA 18. IV. 2.

## KEDVES MISTER...

Érdekes, izéles, minden tekintetben elismerésreméltó plakátok jelentek meg a főváros uccáin. Sopronba, Mátra környékére, a Mecsek aljára, Bakonyba és a legszebb magyar vidékekre invitálják ezek a falragaszok a pestieket. Mindegyik plakát egy-egy gyönyörű festői részlet Csonkamagyarország természetvilágát mutatja. Talán elkerülnek ezek a szép képek külföldre is és esetleg átúsznak a hatalmas Óceánra, előfordulhat még az is, hogy valamelyik amerikai vagy kanadai talán éppen ezek láttán lelkesedik fel és meglátogat bennünket.

Találkoztam a menetjegyroda egyik igazgatójával. Mutatott egy kis füzetet, kiderült, hogy most már a spanyol propagandát is beillesztették az idegenforgalom szolgálatába és lassan-lassan hozzá tudunk férni a világ valamennyi turista szervezetéhez.

Még érdekesebb az idegenforgalom szakértőjének az a megállapítása, hogy eddig ugyiszlóval nem is volt idegenforgalom nálunk, az idegenforgalom csak most kezdődik. Egyedül a menetjegyroda tart fenn az idegenek számára kilátó autóbuszokat, amelyeken az idegeneket körülviszik a városban s amelyek segítségével bemutatathatják Budapestnek igazán imponáló szépségeit. Először csak egy autóbusz volt, ma már három szalad, de még többet akarnak beszerezni, ezenkívül állandóan az idegenvezetők több autón barangolják be az idegenekkel együtt a magyar főváros uccáit.

Egész Európa berendezkedett arra, hogy az amerikai turistákat kiszolgálja, mert a legtöbb pénzt mégis csak az amerikaiak hozzák forgalomba még az idegenforgalom kapcsán is. Nem szabad azonban azt hinni, hogy egyedül csak az amerikai idegenforgalom számít Európában. Az egyes országok egymásközötti kapcsolata talán még fontosabb.

Most csinálták meg nálunk az idegenforgalom mérlegét, amely egyelőre nem nagyon kedvező. Az elmúlt esztendőben harminckétfélmilliót hagytak itt az idegenek, viszont mi hatvanégyélmilliót költöttünk el külföldön. A harminckétfélmillió szép összeg, de annál megdöbbentőbb a hatvanégyélmillió. Senki sem kíván olyan intézkedéseket, amelyek gátakat emelne a magyar állampolgárok külföldre való utazása ellen, viszont okos és cél tudatos politikával az elvesztett harminckétfélmillióból nagyon nagy részt menthetnének meg.

Egész Európában bevezették a nyári plihenés. Ez hozzátartozik az európai egészség ápolásához és erről nem igen mondanak le, nemcsak a tehetősebbek élnek vele. Eddig csak Balaton mellett lehetett nálunk nyaralni, most fedezte fel az idegenforgalmi tanács, hogy a vidéki városokat is be kellene állítani erre a célra.

Egyelőre Sopronra gondolnak, ahova ki is rándultak a tanács megbízottai s annyi természeti szépséget, komoly műkinészt és látványt találtak, hogy azonnal követelték: építsenek rendes szállodákat, hogy oda lehessen vinni az idegeneket. Itt van minden bajnok a kutorfórára, mert ma már nemcsak az idegeneknek kell technikai kultúra, hanem az a magyar, aki nyaralni megy, legalább olyan viszonyok között akar élni, amilyenben

mindig része van. A nagyváros kényelmét kell nyújtani ezeknek a vidéki gócpontoknak, hogy jól érezze ott magát akár a pesti, akár a külföldi látogató.

Eger városa más rendszerhez fordult. Meghívta az újságírókat, akik csodálattal konstatálták, hogy Eger egyike a legszebb barokkvárosoknak Magyarországon, sőt itt már megfelelő szálloda is van, ahol mindenki megtalálhatja a normális kényelmet. Ha Szeged, Debrecen, Miskolc nem mozdulnak meg, úgy megmozgatják őket majd az illetékes hatóságok.

Az európai államok nagy versenye most folyik az idegenforgalomért. Előzékenységet, kedvességet nyújtanak az idegenek, nemcsak minden szépséget csillantatnak meg és történelmi emlékeiket idézik vissza, hanem mindenféle attrakciókkal, kongresszus rendezésekkel, utazási kedvezményekkel tartják életben az érdeklődést.

Kedves Mister, azt kérdezhetné tőlem, hogy miért mondtam el mindezeket ilyen részletesen. Csak azt tudom felelni, hogy nem szabad lebecsülni semmiféle segítséget, legkevésbé pedig azt, amit mi magunk nyújthatunk önmagunknak. Hirdes se mindenfelé, hogy ezt az országot érdemes megtekinteni és egész bizonyos, hogy nem fogja magát kompromittálni. Ha meghallja, hogy valaki utazik Európába, hívja fel a figyelmét Magyarországra és Budapestre. Nyáron talán a legszebb Budapest, viszont télen együtt nyújtja mindazt, amit a nagyváros adhat, emellett még fürdőhely is, még pedig a javából. Innen is, onnan is elindulnak néhányan ezekre a baráti unszólásokra és az idegenforgalmunk mérlege folyton javulni fog. Itt belül is felvilágosítsunk mindenkit, itthon is kedvet kerítsünk a nyaralóknak arra, hogy Csonkamagyarország határain belül próbáljon üdülni alkalmas helyet találni. Évekre menő munkával sikerülni fog majd elérni azt, hogy az idegenforgalomra nem fogunk ráfizetni, hanem ellenkezőleg majd keres rajta az ország.

Nagyon nagyon rá vagyunk arra szorulva, hogy új jövedelmek, új kereseti lehetőségek nyíljanak meg az ország számára.

PAIZS ÖDÖN.

## KIVÁNDORLÁS AZ ALFÖLDRŐL

Nagyon sokan mennek Kivándorló Kanadába. A kivándorló elindulása mindig gondolkodásra készteti a melegen érző embereket. Az Alföldi Újságnak egyik cikkét mellékeljük itt, nem is változtatunk rajta semmit, mert így nyilvánul meg igazán az alföldi ember gondolkozása a kivándorlás nagy problémájáról.

Az érdekes cikk, amely egyéni tragédiákat világít meg és amely egy hetvenöt esztendő 8-reg asszony tragédiáját vetíti elénk, így hangzik:

„Kivándorló ... Keserű sorsa a kivándorló sorsa ... meg kell válnia az ismerős tájékoktól, rokonoktól, ismerősöktől, meg kell válnia a szülőföldtől, a hazától, messze idegenbe kell menni, ahol a kivándorló — azt hiszi jobban boldogul. Messze földekről, a tengerentúlról jön ugyan értesítés néha, hogy ez vagy az a ha-

Győződjék meg arról, hogy legyen elegendő

### MELEG VIZ

a háztartásban. Vásároljon

### VILLAMOS VIZMELEGITŐT

CSAK \$1.00 KELL LEFIZETNIE

hogy beszereljük a víztartályába. A hátralékot könnyű részletekben fizetheti.

„Hotpoint” villamos vízmelegítő ..... \$30,50  
„Red Seal” villamos vízmelegítő ..... \$19,00

A szerelést bizza ránk

**Winnipeg Hydro** Telefon: 948 132, 948 133

55-59 PRINCESS ST.

zánkfia milyen nagyra vitte, a legtöbb kivándorló azonban sok nyomort sok keserűséget ér meg s ez marad a sorsa mindvégig.

Kivándorló mindig volt és mindig lesz. Nyugalmas időkben, jó viszonyok között mindig megteheti az európai partokon a kivándorlók hajója, viszi magával az újvilágba, a nyugtalan vörüket, a kalandvágyókat, a szerencsekeresőket. Rossz időkben, a mikor nehezebb az élet idehaza, megszorodik a kivándorlók száma, egyidőben annyian mentek ki Csonkamagyarországból, az egész Európából, hogy az Északamerikai Egyesült Államok, ahova a legtöbb kivándorló szeretne bejutni, elzárta kapuit és ma már csak korlátozott számban enged be földjére az óvilágból érkezőket.

Az USA elzárkózása nem ejtette kétségbe a kivándorlók tömegét. Európából új kivándorlás indult meg Délamerika és Kanada felé, ahova könnyebb volt bejutni.

A kivándorlók soraiban feltűntek a szentesiek is. Sokan átmentek közülük a háború szerencsétlen befejezése óta az újvilágba szerencsét próbálni. És mostanában ismét többen készülődnek a tengerentúrra. Nem szívesen megy egyik kivándorolni szándékozó sem, de mégis elmennek, úgy gondolják

háttha jobb viszonyok közé jutnak a dollár hazájában.

Kivándorló Szentestől egy kereskedő családotól együtt. Kanadába mennek, ahova könnyebb bejutni, mint az Egyesült Államokba. A kereskedő most teszi pénzzé minden vagyonát, most szaladgál a szükséges iratok után.

Kivándorló a tengerentúrra egy hetvenöt éves asszony is, aki a napokban kapta meg utlevelét. Az öregasszonynak idehaza senkije sincs. Egy törvénytelen fia él kint Amerikában, akinek levelet írt és elpanaszolta, hogy már előregedett, gyámoltóra szorult, senkije sincs, aki támogatná. A fiú odakint Amerikában sem feledkezett meg Szentestől, a hetvenöt éves asszony rövidesen hajóra ül és áthajózik a nagy vízen, hogy a fiához jusson.

Egy huszonkilenc éves apátlan-anyátlan árva leány is van a kivándorlók között. Ő is Kanadába megy. Kint él a bátyja, a nővére, idehaza senkije sincs.

Kivándorló még három napszám is, akik szintén Kanadába készülődnek, ahol a bevándorolt mindenféle nemzetiségek között nagy becsülete van a dolgos magyar munkásnak.”

## Hétről-hétre

Az elmúlt hétnek legnagyobb magyar eseménye külföldön játszódott le. Bethlen István gróf, Magyarország miniszterelnöke Madridba utazott és fontos tárgyalásokat folytatott a Spanyol országban időző neves világpolitikusokkal. A miniszterelnök felhasználta a tartózkodását arra, hogy Primo de Riveránál, a spanyol miniszterelnöknél felvesse a magyar-spanyol döntőbírási és békéltető szerződés megkötését. Megállapodtak a szerződés szövegében, a hozzájárulást távirati uton kapták meg Horváth Miklóstól, Magyarország kormányzójától.

Ugy volt, hogy a népszövetségi tanács tárgyalni fogja Magyarországot és Románia, illetőleg Magyarországot és Jugoszlávia közötti optans ügyet. A román ügyet azonban szeptemberre halasztották, míg a jugoszláv döntő bíróság újra megkezd működését.

Bethlen miniszterelnök Franciaországon keresztül utazott Spanyolországba és ugyanezen az uton tért vissza. A francia barátság mintha elmélyült volna. A kisanant követel demarstól írték hozzá, amelyben tiltakoztak az ellen, hogy a miniszterelnök az elesett hősök szemérmével leleplezésekor Irrendenta beszédet mondott. Walkó külügyminiszter úgy válaszolt, hogy nem történt egyéb, mint a miniszterelnök kifejtette minden magyar ember érzését. Ha a követek a jövőben nem akarnak ilyen ünnepeken részt venni, úgy jogukban áll a meghívásnak eleget nem tenni. A francia sajtó nem kísérté nagy hajrával a demars sorsát, sőt — a féltálatos újság éppen arról írt, hogy egy országtól sem lehet leg alább a panaszok jogát élvén ni.

Nagy halottja van Magyarországnak. Meghalt gróf Andrásy Gyula, akinek egész élete hozzákapcsolódik Magyarországot leg újabb történelméhez. A nagy

Flam, András, ez egyenes, férfias beszéd. Szívemből való. De te az Annókat szeretnéd megvenni. Hadd kérdezzük meg őt! És Annóka meghallgatta szeliden, megértéssel s forrón esett a tekintete a férfi barnapiros, kemény arcára. Mintha imádkozott volna, oly halk szóval válaszolt:

— Hü s igaz feleséged lesznek Fazekas András. Sem én, sem édesapámuram nem fogadjuk el a kínált husz holdat. Csak azt ad írásban, hogy négy éven át fizeted Ferkó öcsém költségeit a pesti egyetemen, hogy diplomás ember lehessen. Hogy őrifőnök lehessen. Fáklyánk a sétőben.

— Igérem és becsülettel meg tartom.

Másnap Fazekas András az első tandíjrátát duplán küldte el a sógorjelöltnek. Rohant is a budafoki örsről, ledobván a finác egyenruhát Ferkó, hogy beiratkozzon a jogi szakosztályra. Te boldog, — mondták a kollegák — miért nem inkább mérnöknek tanulsz. Annyi az állástalan jogász, hogy el lehet venni a dugni a Dunát. Hát mi akarsz lenni tulajdonképpen?

Íjabb Márton Ferenc felséges nyugalommal, köcsiklénál kemé nyebb hittel válaszolta:

— Fűszelgabló Maroszlada

Telepítési, bevándorlási engedélyek.



Hajójegyek Pénzküldés

„PANNONIA”  
WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY  
Főiroda: WINNIPEG, Man. 296, Main St.

### BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK — HAJÓJEGY, PÉNZKÜLDÉS

Miután a bevándorlási rendelkezések megváltoztak ajánlatos felvilágosításért azonnal irodánkhoz fordulni. Előre kifizetett hajójegyek és óhazai utak előkészítése. — Pénzküldés amerikai dollárokból vagy óhazai pénzben. GYORS, BIZTOS, JUTANYOS. — Postán vagy táviratilag. A címzett sajátkezűleg aláírt nyugtáját küldjük vissza feladónak.

### TELEPÜLÉS ÉS FARMOK ELADÁSA

JÓ ÉPÜLETEKSEL RENDELKEZŐ FARMOK NAGYOBB RÉSZBEN MŰVELÉS ALATT. KÉSZ SZÁNTASSAL 100 DOLLÁR ELŐLEGTŐL FELFELE TELEPÜNKÖNK MEGSZEREZHETŐK. — TAVASSZAL VETŐMAG KÖLCSÖN. — ELSŐ KÉRT ÉVBEN EGYHARMAD — KÉSŐBB FELTÉRMEK TÖRLESZTÉS.



Kanadai Magyar Szövetség CANADIAN HUNGARIAN ASSOCIATION

Alakult 1928 február 1-én.

A Szövetség célja: a kanadai magyarság anyagi és erkölcsi boldogulását elősegíteni, segíelyre szorulóknak védelmet nyújtani, a meglévő szervezetek fejlesztésével és újak létesítésével a magyarság szervezését előmozdítani és általában a magyarság Kanadába való beilleszkedését elősegíteni.

TAGJAINAK, BIZTOS BETEGSÉGÉLYEZÉST ÉS HALÁLESETI SEGÉLYT NYUJT ALACSONY HAVI, VAGY TOBB HAVI ELŐRE FIZETENDŐ ILLETEK ELLENÉBEN.

BEÁLLÁSI DIJ NINCS - ORVOSI VIZSGÁLAT NEM KÖTELEZŐ KERJEN BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST.

Központi titkár:

N. ISTVANFFY MIKLÓS.

Központi Iroda: WINNIPEG, MAN. 180 GOOD STREET.

A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉGET, ERDEKLŐ BÁRMILYEN MEGKERESÉS A KÖZPONTI IRODÁBA KÖLDENDŐ.

ELADO ÉS BÉRBEADÓ FARMOK

Kelet Saskatchewan állam legjobb buzatermő vidékén, ahol nagy számmal vannak magyar családok letelepedve közel a városokhoz, iskolához, templomhoz, nagyon jutányos feltételek mellett lehet részben megmivelt földterületekhez jutni. Ha közjegyzői okiratra van szüksége, vagy a családját akarja kihoztatni vagy pénzt akar az Otzázába küldeni, keresse fel a legrégibb magyar Irodát, akár személyesen, akár levélben.

KONYHA FERENC, közjegyző BOX 514. YORKTON, Sask.

Mi kapható A PANNONIANÁL

296 1/2 Main St. Winnipeg.

GRAMOFON LEMEZEK

DOHANYOK, KÖNYVEK

PIATNIK-féle játszó KÁRTYA.

Csomagonként postán 75 cent.

KOTANYI SZEGEDI ÉDES-NEMES PÁPRIKA

Ara fontonként, szállítási költséggel \$1.25

KEDVEZMÉNY AZ UJBEVÁNDORLÓKNAK

Az új hazába való megérkezésük alkalmából szívvel köszöntjük ebben az esztendőben érkezett honfitársainkat és ezúttal tudatjuk, hogy részükre is biztosítjuk a Kanadai Magyar Ujság kedvezményét, azaz egy hónapig megküldjük címükre az ujságot teljesen INGYEN, ha az alanti szelvényt hozzánk postán beküldik.

KIADÓHIVATALA

296 1/2 MAIN ST. WINNIPEG MAN.

Szelveskedjenek címre (név)

(Posta Box szám, vagy kinek a címén)

(város és tartomány) egy

hónapig teljesen ingyen megküldeni a Kanadai Magyar Ujságot.

Kanadába 1929 hó -n érkeztem

hajóstársaság

HIVJUK FEL UJKANADÁS TESTVÉREINK FIGYELMÉT A

KANADAI MAGYAR UJSÁG KEDVEZMÉNYERÉI

HIRONS-COUPLAND

SILVERWARE LTD Fort St. 261, WINNIPEG, Man.

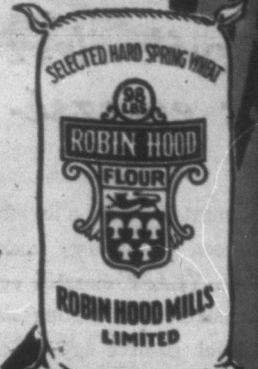


- Kelyhek, Rézafüzek, Feszületek, Szobrok, Imakönyvek, Gyertyatartók, Ezüsttárgyak, Templomi, Bucsu és Esküvői ajándékok, Kopott arany és ezüsttárgyak rendbe hozatala. IRJON MAGYARUL!

„PÉNZ VISSZA” garancia-levél minden zsákban

A Robin Hood lisztet Kanada legjobb malmai örlik Nyugat-Kanada legjobb búzájából, ezért a legjobb a

Robin Hood FLOUR



narchia magyar külügyminisztereinek fia volt. Huszonöt éves korában került a parlamentbe, harminckétes korában belügyi államtitkár, harminnégy éves korában miniszter. Majd megkezdődött a nagy harc Andrásy és Tisza István gróf között. Sokáig volt ellenében, majd a koalíció külügyminiszterét csinált belőle. Később megint Tisza keze került felül, a világháború végén, az összeomláskor hat napig volt közös külügyminiszter. Ő volt az utolsó közös külügyminiszter és nevéhez fűződik annak a német szövetségnek felbontása, amely apjának egyik eszméje volt. Még egyszer került a külügyminiszteri székbe, de ez a dicsőség is csak rövid ideig tartott. Károly király bejött az országba és az új kabinettben neki ajánlotta fel a külügyminiszterséget. A királypucss után börtönbe vitte utja. Kilenc év óta elhanyagolt betegsége őt nap alatt végzett vele. Tiszadobon, a birtokán két rosszul, Budapestre szállították, megoperálták, a műtét sikerült, de a szíve gyöngye volt, a kétségtelenül hatalmas tudású, kényes izlésű és nagy koncepciójú államférfi elhunyt. Budapesthöz mették el nagy részvét mellett, majd Polgárdiba szállították, ahol átadták az anyaföldnek. Budapestben a hercegprímás szentelte be, Polgárdiban pedig Mikos püspök mondott utolsó istenhöz zádót.

Hirek

Nagymagyarországról

MOSON MEGYE

Vasdoronggal verte fejbe a munkástársát. Bodó Szilveszter a Mosonhoz tartozó Rabl-pusztán szolgálatban levő munkás összekülönbözött a testvéreivel, akik állítása szerint nagyon megverték. Ugyanaznap éjjel 12 óra tájban Bodó megleszte egyik munkástársát, akire a délelőtti veszekedésből kifolyólag nehezített és a már előre magához vett vasdoronggal agyba-főbe verte. Bodót a csendőrség őrizetbe vette és átadta a magyaróvári járásbírósnak, ahol gyilkosság büntetlenség kísérlete miatt letartóztatásba helyezték. Érdekes, hogy Bodó teste is tele van ütlegelési nyomokkal, ami igazolni látszik, hogy testvérel alosan helyben hagyták.

ZEMPLÉN MEGYE

Bányászhalál. Sátoraljaújhegyről írják: A baglyasaljai Sáralet aknában egy fejtési munkahelyen váratlanul levált egy kb. hat köbméteres kő és az alatta ülőhelyzetben dolgozó Bartus János 39 éves, nő, egygyermekes vajúrt maga alá temette. A szerencsétlenül járt derék bányászt a baglyasaljai bányahivatal előcsarnokában vatalozták fel. Upponyi József hittanár szentelte be és megható szép beszédet mondott a ravatalnál. A bányászalárdák a ravatalnál és a sírnál, hová a bányatisztviselők, altisztek, a munkások és hozzátartozók impozáns tömege kísérték ki, gyászda lokat énekeltek s több beszéd is hangzott el munkástársal részéről. A baglyasaljai bányászzenekar, „Szerencse fel” című bányászdal hangjai és munkástársalnak „Jó szerencsét” bucsu üdvözlése mellett helyezték örök pihenőre.

VAS MEGYE

Tizenegy méter magasról

esett le egy cserépes munkás. Zarkaházáról írják: Sulyos szerencsétlenség történt a zarkaházi kastélyban. Farsang Erő, 17 éves szombathelyi cserépes segéd a kastély tetején végezte munkáját, miközben megcsuszott és a tizenegy méter magas háztetőről lezuhant. A szerencsétlenség délelőtt történt a szombathelyi mentőket hívták ki a balesethez, akik azután Farsang Erőt az első segélynyújtás után a vármegyei közpórházba szállították. Farsang sulyos belső és külső sérüléseket szenvedett és állapota aggodalomra ad okot.

BIHAR MEGYE

Leégett a nagyváradi fésűgyár. Nagyváradról jelentik: A nagyváradi fésűgyár második munkaterméből munkaközben egy szikra pattant ki, mely pár perc alatt lángborította az egész telepet. Az értesített tűzoltók azonnal a helyszínre vágottak. A lángrollobbant celluloid elégette az értékes gépeket és magát az épületet is. A telepen 150 munkás dolgozott, akik pillanatok alatt kifutottak a lángoló épületekből és így emberéletben nem esett kár.

SOMOGY MEGYE

Meggyilkoltak egy földmivesszont a taksonyi országúton. Kaposvárról jelentik: Torma Istvánné taksonyi földmivesszont az országúton vértócsában, holtan találták. Megállapították, hogy az asszony halálát koponyatörés okozta, ami valami tempa tárggyal való ütéstől ered. A gyilkos kinyomozására erélyes vizsgálat indult.

ESZTERGOM MEGYE

Egy évi börtönrre ítélték a durva footballjátékost. Esztergomból írják: Két évvel ezelőtt Faragó Ödön, az ESC csapatára az

egyik futballmérkőzés alatt egymegrúta Benke Béla kapust, hogy az eszméletlenül összeesett, beszállították a kórházba, ahol rövidesen meghalt. Faragó ugyanis a mérkőzés előtt szeszóllalkozott Benkével és párás vita keletkezett közöttük. Faragó kijelentette azután, hogy a játék alatt nem a labdára fog menni, hanem emberre. A játék eleinte simán ment, de mikor Faragó és Benke összetalalkozott, megtörtént a halálos rugás. A törvényszék felmentette Faragót a vád alól, de a most meg tartott fellebbviteli tárgyaláson az ítéletábla szándékos halált okozó sulyos testi sértésért emelt vádat és Faragót egy évi börtönrre ítélte.

EGY BAJAI MÉRLEGGYÁROS AT AKARJA USZNI A NIAGARÁT

A csonka Bácska székvárosában minduntalan fel-felbukkan egy-egy kalandos hír az idegenbe szakadt, világjáró Krammer József bajai mérleggyárosról. Karácsonykor azt hallották a bajaiak, hogy résztvett a Cup Noel versenyben: átuszta a Szajná. Krammer József most ismét hirt ad magáról és csodálatos dolgokat közöl szűkebb honfitársaival. Levelében elmondja hogy önkénteseket toboroz az afganisztáni forradalom leverésére, Amanulla pártján. Ő maga nem megy el Afganisztánba, ha nem Amerikába hajózik. Annak ellenére sem indul Afganisztán felé, hogy az afgán hadügyminiszter állítólag igen jó állást helyezt kilátásba. Ezután következik a levél szenzációs része.

HA MONTREALBA JÖN, FORDULJON

SÁNDOR M. BÉLA

HAJÓJEGY, PÉNZKÜLDÉSI ÉS TUDAKOZÓ IRODAJÁHOZ MONTREAL, QUE. 1439 De Bullion St.



SZENT ISTVÁN NAPJA BUDAPESTEN

KERESÜNK fel szép szállásokat! Szent István napján a legnagyobb alkalom az Otzázára utazás! Mit is történik a nemzeti Szent István napot Budapestre a VILÁG legnagyobb városában?

A Cunard Line hajóival pontosan érhetünk Budapestre, idejében az országos ünnepségekre!

Szent István napja a magyarok nagy ünnep. ünnepünket, örök hasznát viszontlátjuk újra. Budapest főváros felbőszítését győzteskedni mely lehet a kanadai kivándoroltak! A Cunard Line Irodái és Ügynökei szívesen nyújtanak felvilágosítást mindenről.

Indulás Montrealból Plymouth, Havre, vagy London felé:

Július 14-én Ansonia Július 21-én Aurania Július 28-én Ansonia Július 28-én Ansonia Július 17-én Ansonia Július 19-én Ansonia Július 26-én Ansonia Augustus 2-én Ansonia

nevelő hajókkal. Közvetlen jegyek Kanadai Magyarországra!

Forduljon a

Cunard LINE

has vagy annak bármely ágról

5055 Jasper Ave. EDMONTON 180 Pinder Block SASKATOON 681 Leinster Building CALGARY 279 Main St. WINNIPEG, Man. Our Bay & Wellington Sts. TORONTO, Ont. 230 Hospital St. MONTREAL, Que.



### Egyék élesz- töt: egészsé- ges lesz!

Több, mint 50 év óta a legjobb Áztasson be este egy kocka ROYAL YEAST élesztőt egy kevés cukorral és esetleg narancslével izesítve egy pohár langyos vízbe. Keverje fel reggel, majd szűrje meg és igya ki a pohár tartalmát.

## ROYAL YEAST CAKES

### FIGYELEM!

Ne tévesse össze a mi sürgőnyi pénzküldésünket az ugynevezett rádió-küldéssel, amely 5-6 napal tovább tarthat, mint ahogy mi küldjük.

### KÖVETELJE

hogy pénze sürgőnyleg legyen továbbítva, úgy, hogy azt az elküldéstől számított 8 óra alatt már ki is utalhassa a bank.

MI IGY KÜLDJÜNK

1 DOLLÁRERT!

a rendes küldéssel díjon felül.

## KISS EMIL

BANKHÁZA

4. AVE - 9 ST. NEW YORK.

A Magyar Királyi Posta-takarékpénztár képviselője Amerikában és Kanadában

MAGYAR FÜGGETLENSÉGET HIRDET SZENT LÁSZLÓ TELEP EMLÉKOSZLOPA (Folytatás az 1-ös oldalról!)

hogy még az aránylag igen kis számban együttélő magyarság legjobban úgy tudja megtartani nemzeti jellegét és faji értékeit, ha más nemzetiségűek befolyásától függetlenül, magyar egyházakban tömörülve teljesíti hivatását ebben az új hazában.

Eppen azért színtes ajánlattal vet ték a Szent László telep, nemkülönben Wakaw, Prince Albert, Aldina, Rabbit Lake és Norbury magyarsága tudomásul hogy Dr. Winter Károly montreali főkonzul a közbejött időre nem látható akadályok miatt kénytelen volt eredeti utitervétől eltérni és ennek folytán nem látogathatta meg az előbb említett telepeket, amelyek igen magyarjai napról napra jobban érzik, hogy csak a magyar szó fennmaradását biztosító és a magyar kultúra áldását a még kanadai születésűek lelkébe is átplantálta vallási és nemzeti alapon való tömörülése ment meg bennünket a nyomtalan elpusztulástól.

### EGY OROSZ HERCEG NYUGATON AKAR FARMOLNI

Gallia Leo orosz herceg és neje, akik az orosz forradalom óta Párizsban éltek, Kanadába értek, hogy a Nyugaton farmot vásároljanak maguknak.

## Dr. Winter főkonzul Saskatoonban

Június 27.-én Saskatoont látogatta meg Winter Károly m. kir. főkonzul, mely alkalomra az ott levő magyarság a „King Edward” hotelbe este nyolc óra ra gyűlt össze, hogy a főkonzult üdvözölve eszmecserét folytathassanak az ottani magyarság helyzetére vonatkozólag.

A saskatooni magyarság ezen alkalomra majdnem teljes számban jelent meg és a szálloda nagytermét teljesen megtöltötte. A főkonzult az összegyűlt magyarság előtt Mr. Joe Geremek üdvözölte legelőször, majd Mr. Sebestyén Dénes a saskatooni magyarság közötti ellentéteket elsimítást kérte. Azután Mr. Farkas Sándor a Saskatoonban mindinkább rosszabbodó munkaviszonyokat vázolta és kérte a főkonzult szíves közbenjárását, hogy azon bajok megelőzést orvosoltassanak.

Ezek után egyesek még kisebb bajokat előadva, a főkonzult megköszönte a szíves üdvözléseket és felvilágosította a magyarságot, hogy a felsorolt bajokat miként lehet orvosolni és erős összetartásra hívta fel őket; majd édes Hazánk jelenlegi állapotát ecsetelte és előadta, hogy miként kell viselkedni édes Hazánkkal szemben, melyvel szemben ép oly kötelezettségünk van, mint az otthon élőknél.

A főkonzul beszéde után Mr. Janó László, ki alg egy éve jött ki Kanadába, mondott szívhöz szóló beszédet és többek között ezeket mondta:

— Jól eső érzéssel látom, hogy Méltóságod diplomatai küldetésén felül fáradságot nem kímélve ellátogatott hozzánk, az ittlevő magyarokhoz, hogy bennünket megismerjen s sorsunkon, bajunkon, adott esetekben hathatósan segíthessen.

Méltóságodban látjuk az Óhaza meleg kapcsolatát, látjuk, hogy Hazánk véréz szível és aggodva lesi, figyell bolyongó fiait, kiknek szegénysége miatt nem tudott kenyeret adni. Mit adjunk Méltóságodnak, mint édes Hazánk összekötő kapcsolatainak odatartozásunk jeléül? Oda adjuk szívünk szeretetét, melylyel nem szűnünk meg édes Hazánkat szeretni; oda adjuk hitünket, mellyel hiszünk a Magyar Igazságban, hiszünk Magyarországot feltámadásában; oda adjuk akaratunkat, szorgalmunkat, amellyel igazoljuk a magyar talpra eső élni tudását; új hazánkat becsüljük, de ezen becsüléssel kereszttül, amit adhatunk, az mind a Tied édes Hazám.

— Ezt érzem én és ezt kell, hogy érezzük mindannyian, mert ha ez nem így volna, úgy szegényelni kellene magunkat saját Testvéreink és más Nemzet fiait előtt.

— Ha visszatérünk a múltra, korlátozott tudásunkkal is látnunk kell, hogy kiknek a neve van a történelem lapjaira aranybetűvel beírva? Látnunk kell, hogy édes Hazánk nagy fiait: nagy Széchenyit, Petőfit, Kosuthot és még sok másokat, mindeki magának akarja tudni. Miért? Mert fanatikus szereték hazájukat, nemzetüket gyálázatában is.

Mi Istenben vetett hitünkkel hiszünk Magyarországot feltámadásában és már szeretnénk látni a magyar Horizonton, hogy mint a megfeszített üdvözítő sírjéről hulltak le a kövek, úgy foszlanának le az átkos Trianon bilincsei a magyar lelkekről. Szeretnénk látni, hogy az őrt álló szomszédjaink megdőbvenve látnák a magyar feltámadást, hallanák a magyar husvét szolozsmáját, mely fel csap az é-

gig, Istenéhez: „Feltámadott, Alleluja!”

— Ezt izenjük édes megcsont kitott Hazánknak, ebben a hitben élünk és ezzel a tudattal és gondolatallal távozhat körünkből Méltóságod.

— Arra kérném főkonzult urat méltóztatassék odahatni, amennyiben módjában áll, hogy az itteni magyar jellegű szervezetek, ne legyenek egyoldalúak. A mindenkori vezetőség, ne a személyi érdekekért versengjen, hanem az amugy is szétforgál-

## KELETKANADAI HIREK

### HAMILTONBAN SZERENCSETLENÜL JÁRT MAGYAR

16 láb mélységben dolgozott Sáros Mihály, dögél (Szaboics megye) származású honfitársunk s mivel a sánc támasztéka meglazult, mintegy 50 fontnyi földdarab nyakára zuhant. Bár a föld súlya nem volt olyan nagy hogy halálos balesetet okozzon, a szerencsétlen ember nyakát szegte s belső sérülést is okozott. Egy félórát volt még eszméletlen, mielőtt társainak és főnökeinek temetésére és hazaátvitelére vonatkozólag utasításokat adott s elbucszott. Dacára az azonnali orvosi segítynek, megmenteni nem lehetett. Vasárnap este hozták lakására, a Krupp Imre házába, hol 11 Torontóban lakó falubelije várta. Kovács Ferenc lelkész ima órát tartott és 24-én délután a temetési szertartást is végezte. Temetésén megjelentek a Cope cég munkavezetői s összes Hamiltoni barátai. Koszortot tett a sírra Krupp Imréné, Kennedy Imre, Frányó Ernő, Nagy Lajos és mások, összesen tíz autóval vettek részt. Gyászolják az elhunytat az óházában szüleik ki vil nagyapja s három testvére.

### TORONTO, ONT.

Nagyszabású keretek között tartotta a Torontói Magyar Egyesület idényzáró táncmulatságát. A közönség rekord-törő számban jelent meg, hogy a Stahl Henrik vezetése alatt álló, immár hírneves Kék Duna vonózenekar tánczenéjét élvezze.

A nagy meleg nem lohasztotta le a tánc kedvet; szüntelen tapsviharral nögett a közönség a muzikusokat tehetségüknek a legfokozottabb mértékben való bemutatására. A szünetekben Ravasz József tárogató s aratót zajos tetszésnyilvánítások mellett babérokat. Szóló elbűvölő hatása alól senki sem vonhatta ki magát.

A szépségversenyt Csák Böske nyerte meg. Ővé lett egy az ifjú nyár illatos virágpompájában díszlő hatalmas virágkosár.

A világpósta versenyben a jutalmakat, értékes ezüsttárgyakat, a torontói ifjúság szemfényével, a szépséges torontói lányok viték el; nevezetesen: Csák Böske, Farkas Pirokska, Szilágyi Irmuska, Odor Lenke, Streitenberger Erzsébet és Meissner Evi. Ejjélekor a bál a Rákóczi induló pattozó ütemével véget ért s ezzel a Torontói Magyar Egyesület lezárta a tavaszi idényt, azaz a kielégítő tudattal, hogy a rendezésével lebonyolított három bál egy az erkölcsiek, mint az anyagi tekintetében egyáltalán nem várt sikerrel járt s hogy ezek a bálók a magyarság kedvezen látogatóhelyévé váltak.

Nem felesleges megemlíteni azt sem, hogy más nemzetiségűek is egyre nagyobb számban vettek részt a bálokon; ez a jelenség is annak tudható be, hogy a Torontói Magyar Egyesület

csolt magyarságot egyesítse egy táborba, mellyel jó polgárai lehetünk új hazánknak. Így többet tehetünk magunkért és édes szülőhazánkért!”

A főkonzult megköszönte ezen szívhez szóló beszédet, mely a megjelentek közül igen sokaknak könnyet csalt ki szeméből és az egybegyűlt magyarság szíves megjelését, majd az összes jelenlevők elénekelték a Hymnuszt.

A saskatooni magyarokat ezen bensőséges est szívhöz könterítette s azon szent gondolattal oszlottak széjjel, hogy

„Lesz még ünnep a világon!”

WINDISCH JÓZSEF

let megállotta a helyét a rendezésben, kedélyességet és hangulatot nyújtott, mindenből csak első minőségét adott s a végeredményben rokonszenvet és jó hírnevet szerzett a torontói magyar ságnak.

### MONTREAL, Que.

A „Hungaria Social Club” Montreali arany ifjuság Péter és Pál napján kitűnően sikerült táncmulatságot rendezett. Montreal színe-java ott volt s mulajtott igazi magyar kedvvel, igazi jó magyar zene mellett. Csak a reggeli órák vetettek véget a sziláni nem akaró kedvnek. A nagy Prince Arthur Hall kicsinek bizonyult s a jö-vőben ennél még nagyobb termet fognak ily alkalomra kibérelni. A nagy lelkesedéssel táncolt csárdásokat állandóan 50-60 pár járta. Ezen nemzeti táncunkban gyönyörködtek az ott vendégkép megjelent angolok és franciák. Némelyike meg is próbálta szilán járni s phenében eszmecserét folytatva megállapították, hogy ez bizony nagyon szép tánc s hogy csak az, ki próbálta, itélheti felette.

Volt amerikai árverés; szépségverseny, konfetti és szepentín csata.

A zenét a jó hírnévnek örvendő Zilahy Imre primás és 7 tagú vonós zenekara szolgáltatta. Nem volna teljes ezen tudósítás, ha meg nem említenénk még a rendezőséget is. Sok munka és körültekintéssel megrendezett mulatságot rendezték: White Lajos elnök, Dr. Jónással az élén a vígalmi bizottság tagjai: Köncs Sándor, Zalányi László, Coukll László, Bruck Ottó, Kovács József, Galgóczy Ferenc, Homonnay Vencel, Braun József és Zsom-bory Géza. A szépségverseny győztesei lettek: Weisz Berta, Emannay Vencel és Leskő Mariska.

Itt említjük meg, hogy a montreali ifjuság a magyar club kebelében egy meglepetéssel fog előállni közönségének. Kifeccsögjük előre a nagy titkot: Rövidesen színe hozzák a „Sár-ga csikót!” — Mint értesülünk kitűnő szereposztással, kitűnő erők fogják szórakoztatni a montreali magyar szilán pártolókat.

Z.K.

### TEMETÉS WELLANDON

Vassilka Fülöp ifjú neje, Kiss Anna, a szentegélyek bugzó felvételét után, gyermekszülésben meghalt a városi kórház női osztályán június 24-én. Temetése 26-án volt. A temetési szertartást és a gyászmiséjét Ft. Hédly pié-bános végezte, ki a Libera után szívhez szóló beszédet bucsuztatta le a halottat a hozzátartozóktól. A megholtat a Holy Cross Cemeteryben helyezték örök nyugalomra nagyszámú gyászoló közönség jelenlétében.

### MAGYAR ESKÜVŐ OSHAWAN

A Toronto, Ont. melletti Oshawan is szép számban élnek magyarok, akik közül július elsején délután Binó Antal és Pap Anna esküdtek egymásnak örök hűséget az angol katolikus templomban. A jegyesek szent gyónást és a szent atyák által felolvasott szent írást hallgatták meg. A jegyesek szent gyónást és a szent atyák által felolvasott szent írást hallgatták meg. A jegyesek szent gyónást és a szent atyák által felolvasott szent írást hallgatták meg.

## PICNIC

A „Magyar Nőszövetség” július 14.-én (vasárnap) de. 10 órai kezdettel nagyszabású picnicet rendez. Lesz különféle érdekes verseny gyermekek és felnőttek részére, valamint sorsolások. Kitűnő ételek és italok! — A picnic helye ugyanaz, ami volt a róm. kath. hitközség picnicjé-é, vagyis ülünk St. Mary's Road-i villamosra, szállunk le a végállomásonál, ahol zászlók és magyarázó táblák segítségével pár perc alatt a helyszínen leszünk! Mindenkit szeretettel elvárunk! (Rossz idő esetén július 21.-én tartjuk meg!)

a RENDEZŐSÉG



## JÁRMŰVEK FORGALMI SZABÁLYZATA SASKATCHEWANBAN

### SZÜKSÉGES FELSZERELÉS:

Két számtábla: két ellőló világítólámpa, melyek sugárkévéje 75 lábnyíról mérve nem emelkedik 42 inchnél magasabbra; egy hátsó lámpa; egy tüllök vagy egyéb jelzőeszközök; megfelelő fékek s a kipufogón-hangtomító.

### A TULAJDONOS KÖTELESSÉGEI:

Eladás esetén a tulajdonos a „Provincial Secretary”-nál bejelenteni köteles az eladást, a vevő nevét és pontos címét. Kötelesek a vezetői engedélyt maguknál, vagy a kocsián lévő táskában tartani.

### A TULAJDONOS ES MOTORVEZETŐ KÖTELESSÉGEI:

Kötelesek szerencsétlenség esetén segítséget nyújtani. Nem szabad vigyázatlanul s veszedelmesen gyorsan hajtani. Csak 16 éven felülű egén vezethet kocsit. A gyakorlatlan vezetők csakis gyakorlott vezető felügyelete mellett hajthatnak. Nem szabad versenyezni a nyilvános kőutakon. Kötelesek „inspector, police officer vagy police constable” — kívánására vagy jelzésére megállítani. Tilos ittas állapotban kocsit vezetni. (Fenti intézkedések megszegése a büntető törvénykönyvbe ütközik.)

### A SZÁMTÁBLÁK:

A számtáblákat nem szabad kölcsönadni, elfedni vagy megváltoztatni. A számtáblát erősen és jó helyen kell a kocsiára szerelni és tisztán tartani. A számtáblát eladás előtt a kocsiról le kell szerelni.

### ALTALÁNOS TUDNIVALÓK:

Gondatlan és túlsébeshajítás esetén előfordult szerencsétlenség miatt tartott tárgyaláson, ha mikenél gyorsabb hajítás bizonyítható, a vezető köteles bizonyítani, hogy a köteles gondosságot nem létesztette szem elől.

## Department of Provincial Secretary

HON. S. J. LATTA, Provincial Secretary

J. W. McLEOD, Deputy Provincial Secretary

## French Line

Egyike a legregibb és legmegbízhatóbb hajóutársaságoknak. Állandó szállítást szolgáltat Bordeaux, Franciaország és Halifax, Kanada között.

### HOZZÁSA KI ROKONAIT ÉS HOZZATARTOZÓIT

elsőrangú hajóikon. Kabinjaink tiszták, kényelmesek, két és négy ágygal berendezve, a lehető legkényelmesebb utazást biztosítják.

Előrangú ételek és italok vannak minden étkezéshöz felszolgáolva.

BUDAPESTI IRODÁNK minden felvilágosítást készséggel megad az érdeklődőknek, és segíti a szükséges eljárásokban.

### Hajójegyeink ára mérsékeltek.

NYUGATKANADAI ÜGYNÖKEINK készséggel állnak rendelkezésére az engedélyek megszerzésében; forduljon bizalommal hozzájuk.

### NYUGATKANADAI FŐIRODA CIME:

FRENCH LINE, 348 Main St. WINNIPEG, Man PHONE 88969. PHONE 88969.

### BUDAPESTI IRODÁNK CIME:

FRENCH LINE, BUDAPEST, VIII. Baross-tér 6.

—ELADÓ HÁZAK ÉS FARMOK ELŐNYÖS RÉSZLETFIZETÉSRE— INGATLANFORGALMI ÉS BALESET-ELET-VAGY TŰZ-ÉS JEGY-BIZTOSÍTÁSI ÜGYBEN is forduljon teljes bizalommal hozzáink akár személyesen, akár levélleg.

## A. R. McNICHOL Ltd. Winnipeg

288 Portage Avenue és 925 Main Street North.

### keresse Mr. PUTNIKOT

## PÉNZRE VAN SZÜKSÉGE?

A mai világban, amikor olyan sok ember veszt el nehéz munkával megkeresett pénzét spekulációval, miért nem tessz 500 pénzt a mi bankunkba

A NÁLUNK ELHELYEZETT ÖSSZEG UTÁN 4 1/2% KÁMATOT FIZETÜNK

Azaz minden 100 dollár után 4 dollár 50 centtel gazdagítjuk Önt évenként A mi bankunknál letéte helyezett vagyonának biztonságáért nem kell aggodni: hatmillió dolláros alaptőkénk vállal azért kezességét

IDEJE, HOGY MINDEN RÉGI OLVASÓNK LEGALABB EGY ÚJ ELŐFIZETŐT SZEREZZEN A KANADAI MAGYAR UJSAGNAK!

ra leutazott Oshavára és ő is eskette a fiatalokat, amely alkalommal meg ható beszédet mondott az egybegyűlt nézősereg előtt a fiatal házaspárnak. Az isten áldja meg boldogsággal az új házaspárt.

**NŐSZÖVETSÉGI PICNIC**

A „Magyar Nőszövetség” július 14.-én de. 10 órai kezdettel nagyszabású picnicet rendez. Lesz különféle érdekes verseny gyermekek és felnőttek részére, valamint sorsolások. Kitiűnő ételek és italok! A picnic helye ugyanaz, ami volt a római kath. hitközség picnicjé-é, vagyis ülünk St. Mary's Road-i villamosra, szálljunk le a végállomáson, ahol zászlók és magyar-azó táblák segítségével pár perc alatt a helyszínre leszünk!

Mindenkit szeretettel elvárunk! (Rossz idő esetén július 21.-én tartjuk meg!)

**RENDEZŐSÉG**

**WINNIPEG, MAN.**

A „Magyar Nőszövetség” július 10.-én a Main St. 546 szám alatti helyiségében este 7 órakor tartja rendes havi gyűlését. Tekintettel a tárgy fontosságára, tagok minél nagyobb számában való pontos megjelenését kéri a

A „Magyar Társaskör” elnökét Mr. Páncél Lászlót az a kitiűnítés érte, hogy meghívást kapott az ez év augusztus havában Budapesten tartandó „Külföldi Magyarok Világkongresszusára” Mr. Páncélinak módjában lévén ezt a meghívást elfogadni, a Társaskör július 1-én tartott vezetőségi gyűlésén felkérte őt, hogy a Kört képviselje a részére a megbízólevelet át is adta.

**HUNGARIAN S.C. — FORT ROUGE**  
5:1 (2:1)

A július 4.-én tartott bajnoki mérkőzést sok érdeklődő elmulasztotta az egész délután szakadó eső miatt. Szerencse azonban, hogy a magyar játékosok mindannak dacára is megjelentek, mert a bíró a pályát megfelelőnek találta és cseregőle esőben áll-

tak ki a fiúk a csussos és helyenként sáros pályára. Az első percekben a játékosok a síkos pálya zessélyeit próbálgatják a csakhamar elkalmaskodva a helyzetben Katrin gyönyörű beadvását Schwartz I menthetetlen góllá írték. A magyarok főlénye teljes mértékben kidomborodt azonban a kapu előtt Zwenk egy teljesen tiszta labda előtt a síkos pályán elesik és az angol jobb cszakötő szép gólt lő. A magyarok csak néhány percig vezetnek el előnyüket és újabb góllal újra magukhoz ragadják a vezetést. Félidő 2:1 a magyarok javára.

A második félidőben dacára, hogy a magyarok szembe találják magukat a váratlanul kiűtő lenyugvó nappal, állandóan az ellenfél kapuját szorítják és az egyre jobban kidomborodó nyugodt cszakjáték három újabb gólt eredményez, ellenben a teljesen védelemre szoruló angolok időnkénti lerohanásait a kitiűnő magyar védelem könnyen lesereli. A nap hőse Zwenk volt, aki a síkos pályán gyönyörű bisztos lövésekkel mentett a legválságosabb helyzetekben.

A gólokat Schwartz I., Schwartz II Wenzel (2) és Harányi lőtték.

**PLUNKETT, SASK.**

Örömmel értesülünk, hogy Farkas Albert plunkett garage tulajdonos felesége egy gyönyörű leánygyermekkel ajándékozta meg. Örvendetes esemény kapcsolatosan Szakács Gáborné Farkas Albertné édesanyja Plunkettre utazott és Szakács Gábor kiplingi moztulajdonos a Moztulajdonosok Winnipegben tartott konvenciójáról szintén Plunkettre utazott.

**BESZÉLŐ FILM KIPLINGEN**

Szakács Gábor a kiplingi színház tulajdonosa július hó 5.-én a Rádó Industries meghívására Winnipegben járt és részt vett a társulat által rendezett nagyszabású banketten. A Fort Garry szállóban tartott konvención, amelyen Miss Ray Lewis a Canadian Moving Picture Digest, a legnagyobb kanadai mozgószínházi újság főszerkesztője tartott értékes előadást a beszélőfilm jövőjéről. George Schwartz Chicagóból az amerikai moztulajdonosok állástoglalását ismertette a beszélőfilmmel szemben.

Szakács Gábor a winniepegi moztulajdonosok meghívására megtekintet-

te a winniepegi beszélőfilm színházat, melynek eredményeképpen a haladás követelményeit fellámerve elhatározta, hogy a kiplingi színházat felszereli beszélőfilm leadására, hogy a kiplingi közönséget a nagyvárosok elvezetésében részesítse.

**CALGARY, ALTA**

Az elmúlt hó 24.-én elköltözött az élők sorából 56 éves korában Schwartz Józsefné. Budapestről 27 év előtt vándorolt ki Kanadába férjével és itt végig élte a pionrság küzdelmeit.

Nagyon sokan ismerték és mindenki szerette a halk ázvau uriaszonyt, akinek élete ösvénye szeretettel és jószággal van jelölve. Azok közül a régmódi magyar nők közül való volt ő, akiknek testi gyöngeségét mesze tulszárnyalja a lélek emelke dett ereje. Férjének pótolhatatlanul becses élettárs, gyermekeinek felelhetetlen szerető édesanya, barátainak feltétlen jóakora, szerény jószág. Ez volt a Schwartz Néné. Megérdemli, hogy sírjára letegyük a tisztelt néhány virágát. Az elhunytat június 26.-án férje, két fia és az egész calgaryi magyarság valamint nagyszámu előkelő angol közönség kísérte utolsó útjára.

**REGINAI MAGYAR FUTBALLISTAK**

Pár hete alakították meg a reginai magyar ifjúság football klubját a július 1.-én a római kath. pikniken 5-2 eredménnyel verte meg a vele szemben játsszó angol csapatot; igaz ugyan hogy az angol csapat július 4.-én 4:3 eredménnyel revansot vett a magyar csapatot, ami azonban csak nagyobb igyekezetre és trainingre buzdítja a magyarokat.

**KRANITZ György jegyző.**

**HAMILTON, ONT.**

Mr. Frank Mednyanky hamiltoni lakos eljegyezte Miss Anna Holovicso Jelen voltak: Mr. és Mrs. Andrew Jaso, Mr. és Mrs. John Szotár, Mrs. Bozai Tolok, Miss Joan Nagy, Hamilton Mr. Charly Boda, John Balogh, Brant ford, Mr. Friend Hamilton. Sok boldogságot kívánunk az új párnak.

**TÖBB MINT HUSZ ÉV ÓTA FENNÁLLÓ VÖRÖS KERESZT PATIKA KIVONATOS ÁRJEGYZÉKE**

**KEDVES HONFITARS!**

Amerika legelső, legrégebb s legnagyobb magyar gyógyszerháza, a Vöröskereszt Patika meg akarja Önnek könnyíteni a rendelés munkáját s ezért ezen iven röviden összefoglalja azokat a híres háziszereknek, egészségörző s szépitőszereknek egy részét, melyek a Vörös Kereszt Patika jó hírnevét husz év óta az egész világon terjesztik. Töltse ki e rendelést úgy, hogy a szerek neve elé írja, hogy hányat akar s a dollár s cent rovatra írja az összeget.

Ha oly dolgokat akar, melyeket nem talál ez iven, vagy árjegyzékben, vagy tanácsot akar bármely betegség ügyében, írjon, szívesen adunk titoktartás mellett felvilágosítást, teljesen ingyen.

A rendelés összegét előre kell beküldeni, mert Kanadában nem lehet utánvét csomagot küldeni. Csak úgy vállalunk felelősséget a szerek valódiságáért, ha azok egyenesen tőlünk lesznek rendelve. Vigyázzon a címre, mely így szól:

**Vörös Kereszt Patika, 8901 Buckeye Rd., C. C. Cleveland Ohio**

Drb.	RENDELÉSI JEGY	Doll. c.
	PURGARET gyomor s vértisztító cukorka, nagy doboz \$1, 6 doboz \$5.50	
	SATURNIN ELETITAL, megszabadít a fejfájástól, szédüléstől, álmatlanságtól, erősíti a kimerült idegeket, üvege egy dollár s 25 cent, 6 üvegből álló készlet	5.50
	VASAS MANGÁN PIRULÁK, a vér s izmok gyarapítására, erőltetésére, ajánlatos a Saturninnal együtt használni, doboza 70 cent, 5 doboz bérmentve	3.25
	GYOMORREGULÁTOR, étvágyhozó s legjobb gyomor orvosság üvege \$1.25, öt üveg egy készlet	5.00
	GYOMORSÓ, Prof. Korányi féle 60 cent, két doboz	1.10
	LILJOM ARCSZÉPÍTŐ KENŐCS, éjjeli vagy nappali, tégely 65 cent 2	1.10
	LILJOM SZAPPAN, darabja 50 cent, három darab	1.20
	LILJOM PUDER, fehér vagy rózsaszín	0.65
	LILJOM TEJ, egy csodálatos folyékony készítmény, mely gyorsan üdíti s fiatalítja, az arcot, 75 cent és	1.15
	MARGIT CRÉM, Dr. Bolgár-féle valódi, kis tégely 65 c, nagy tégely	1.10
	HAJÉPOLÓ, HAJNÖVESZTŐ KÉSZLET négy szerből, Quinine Hair Tonicból, Dióhéjajából, Hajpomádéból és hajszappanból áll	2.25
	HAJFIATALÍTÓ, mely csodálatos módon mint varázsszer visszaadja a haj régi, fiatalos színét, az ősz haját eltünteti	1.25
	HAJFESTÉK minden színre, azonnal fest, le nem mosható	1.25
	BAJUSZKÖTŐ, hazai, Gáspár-féle 50c, 75c, és	1.00
	KÁRPÁTI MELLCSÉPEK, mellfájás, köhögés ellen, felnőtteknek	1.10
	KÁRPÁTI MELLSZÖRP, mellfájás, köhögés ellen, gyerekeknek	0.60
	MELL S TUDÓBALZSAM, makacs tüdő s mellbaj ellen \$1.25 5 üveg	5.00
	VILLANYKENŐCS, bedörzsölőszer köszvény, hátfájás ellen egy nagy tégely ára \$1.25, öt tégely egyszerre	5.00
	JÓDKÁLI VÉRTISZTÍTÓ, vérfertőzés, pattanások, vértisztítatlanságok ellen \$1.25, öt üveg	5.00
	LICEIN lapostetű s féregirtó, a legjobb szagtalan, hozzávaló szappannal	1.50
	NAPHTHIN KENŐCS szappannal, bőrbajok s viszketés ellen	1.75
	PÁNTLIKA GILISZTAHAJTÓ SZER \$3.50, dupla erős	5.00
	MIGRAIN CAPSULÁK fejtájás ellen 60 cent, két nagy doboz	1.10
	ANTIBETIN, iszakkosság ellen, nagy üveg \$2.00, három nagy üveg	5.00
	szent RÓKUSZ SZEMKÉSZLET, szemviz s szemkenőcs és szempor	2.00
	SÓSBORSZESZ, a legjobb, nagy üveg \$1.00, hat üveg	5.00
	SUDORIN és szappan lábizzadás ellen legkitiűnőbb	1.50

Minden szerhez pontos használati utasítás lesz magyar nyelven mellékelve. Ha tíz centes bélyeget beküld, úgy megküldjük 116 oldalas Orvosi Tanácsadó könyvecskénket s a teljes árjegyzéket. SZÍVESEN ADUNK TANÁCSOT, FELVILÁGOSÍTÁST bármily betegség vagy más ügyben is teljesen díjtalanul, titoktartás mellett. Írjon levelet s a címet így írja:

**VÖRÖS KERESZT PATIKA**  
8901 Buckeye Road, C. C. Cleveland Ohio

**A Kanadai Magyar Ujság angol leckéi**

**34. LECKE**

Hogy van?	How are you?	Háu ár ju?
Hogy van?	How do you do?	Háu du ju du?
Jól vagyok.	I am very well.	Áj em veri vell.
Hogy vannak az otthoniak?	How are they all at home?	Háu ár dé a-1 et hóm?
Meglehetősen jól.	Pretty well.	Priti vell.
Jó reggelt, uram, hogy van?	Good morning Sir, how do you do?	Guđ m'ning ször, háu du ju du?
Köszönöm, nagyon jól.	I thank you, very well.	Áj tenk ju, veri vell.
Nagyon örülök ennek.	I am very happy to hear it.	Áj em veri hepi tu hír it.
Féltem, hogy talán beteg.	I was afraid you might be ill.	Áj vaz efréd, ju májt bi ill.
Hogy van a felesége és a gyermekek?	How is your wife and the children?	Háu iz jur vájt end di cüldren?
Meglehetősen jól; de az anyám nem érzi jól magát.	Pretty fair; but my mother is not well.	Priti fe-r; bát máj madör iz nát vell.
Mi baja van?	What's the matter with her?	Vátsz di metör víth hör?
Láza van.	She is feverish.	Vátsz hör kamplént?
Nagyon beteg.	She is very ill.	Si iz fiöris.
Tegnap lett beteg.	She was taken ill yesterday.	Si iz veri ill.
Erős hűlése van.	She has a violent cold.	Si vaz téken ill jeztöröd.
Használ valamit ellene?	Does she take anything for it?	Si hez a vájölent kóid.
		Daz si ték enthing for it?

**Valami új!**

**OLD CHUM FINE CUT TOBACCO**

(„OLD CHUM” Finomra vágott dohány)

Végre kapható ez az apróra felvágott nagyszerű minőségű, közkedvelt dohányfajta, úgyhogy saját maga csavarhat cigarettát belőle.

Minden csomaggal ingyen adjuk a világ legjobb cigarettapapírját a kereszt védjegyű „Riz La Croix” nevű francia gyártmányt.



Gyűjtse össze a csomagban található kártyákat, értékes tárgyakat, adunk egy-egy sorozatért.

# EGYLETEK - EGYHÁZAK NO MÉG ÖGGYET

## LYELÖNTÉS A ZULY HIDRUL

Hát azér sógor, mert ezt ojjap okos elméji embör fundálta ki, hogy ha leszakanna is, hát fölfelé szakanna úgy van ez ősz sze mestörködve.

No aszondi az is möglöhet Egész délelött ott szaladgáltak a zurak, ki hintón, ki a maga lábán, de a kiráj ezön a napon tsak délharangszóra szabadulhatott a zország gongyalból. Hogy osztán mögérközött a kiráj, hát ojjan parádé vót ott hogy a püspök szentölés verga inas szabadtás ahhon képest. De hogy tuggya a kösség mijen az a nagyparádé, aki ott vót, hát elmondok hogyan vót.

Hát úgy vót az, hogy gyütt a kiráj az hintóba oszt mögszállt az sátorba, oszt úgy éjjönöztek hogy össze dült vóna az hid is, ha nem vasbul tsinálták vóna. Oszt a kopasz is beszélt, mög az kiráj is beszélt, de egyiket se ér töttük.

Hát ljen vót az nagyparádé. Hanem most gyün az lyava. Mikor a kiráj elmondta amit akart, aszondi lássuk nints-e a valami hiba a zuly hídba?

Nints ebbe — így a majsz tör. De alig tött a kiráj egypár lé pést, aszondi: — Mögájjunk! Hát észre vött mán akkor egy nagy hibát, hogy két nagy vasnak az forgójába ellejtötték szöget ütül.

No sok léhítő minyiször, most vagy az tsávába! Mögbosszankodik ezön a zöreg kiráj, oszt aszondi ha nem vóna ma az nevem naptya hát mögigazitanék egypár minyiszört, mert ihol e szét esött vóna az hid, ha én nem vagyok.

Avval belékapar az zsebbe, hogy van-e benne szög? Nem vót nála, tsak egy ezüst szög, mert a zarany szöggel reggel a fi ja képit akasztotta az palota falára, de az is öleg vót, fölkapott egy heverő kalapácsot, oszt nagymérgesen beleverte az salyát kezivel, rajta van a szögön a kiráj böttü is.

Oszt hogy az Kátza nagyon meresztötte a szömit a zezüst szögre, mondok elvidd innen azt a füstös pófadat, mert úgy képpn teremtelek, hogy száz hidat látsz tüle, ebatta!

Melyhöz hasolló lyókat kívánok Györe Gábor bíró ur.

Igazis: Kerestük osztán az böstelen nevü utat az szentgöl lér högybe, de még azt nem furrik. Öleg kötség vót az kirájnak e za híd, hát a högyet maj csak a jövő aratás után furik által.

## LYELÖNTÉS A HAZAER VALÓ SZENVEDÉSÜL

Lyó egészségöt és hasolló lyókat kívánok tovább lám mijen szegőnybe keverödtünk az tö-



MEGJÖTT!! A VALÓDI OHAZAI MINŐSÉGŰ  
**SÓSBORSZESZ**  
NAGY ÜVEG ÁRA \$1.00  
postai rendelésnél \$1.25.  
Manitoba és Winnipeg területén egyedül a „PANNONIÁNÁL” kapható.  
HA elfáradtak tagjai a nehéz munkában.  
HA bármilyen betegségben szenved nélkülözhetetlen háziszer, melyből minden háznál lenni kell.  
Vegyen vagy rendeljen belőle AZONNAL.  
The „Pannonia” Western Canada Colonization Society  
296 1/2 Main Str. WINNIPEG, Man.

**ELSO REGINAI KATOLIKUS TEMETKEZESI EGYLET**  
Alakult 1927 V. hó 5-én.  
Az egylet gyűléseit minden hétfő és vasárnap délután 1 óra 3 óráig tartja.  
A tagok létszáma: 67.  
Beállási díj minden 15 éven föléli nő és férfi után \$1.00 és \$1.00 tartalmú az elhalálozás segély kifizetésére. Az egylet minden halál esetén annyi dollárt fizet, ahány tag volt az elhalálozás hónapjában. Ez esetben minden tag köteles a dollárját befizetni az elhalálozott részére az egylet pénztárába.  
Minden tag köteles címváltozását az egylet jegyzőjével tudatni. Minden egyletet érdeklő levelezés az egylet jegyző címére küldendő.  
Tagfelvétel minden vasárnap 3 óráig 5 óráig az egylet sajtó termébe.  
Az egylet vezetősége: Elnök, alelnök: György János, Jegyző-titkár: Kránitz Ferenc, Pénztáros: Barabás László, Ellenőrök: Göllöcsér József, György Menyhért, Id. Pirkák Imre, Póttagok: Kovács Sándor és Tilus István.  
Az egylet tudományos könyvtára minden vasárnap a tagok rendelkezésére áll.  
Minden, az egyletet érdeklő levelezés erre a címre küldendő: KRANITZ FERENC, titkár-jegyző 1607 11th Ave. Regina, Sask.

**WINNIPEGI REFORMATUS EGYHÁZ**  
Istentisztelet minden vasárnap délután 3 órakor a Maple Street Mission templomban (a C. P. R. közelében).  
Vasárnapi iskola minden istentisztelet után.  
Lelkés: Csendes Imre.  
Gondnok: Péter András  
Pénztárnok: Nemes Gusztáv  
Jegyző: Kovács Mihály.  
Preszbiterek: Just László, Miklós József, Molnár Gyula és Szabó J.

**KATHOLIKUS MAGYAR ISTENTISZTELET**  
tartunk, magyar szent beszéddel minden vasárnap 1/211-kor a Szent Ferencről miséi és névnapok nagytermében (Jarvis utca 137), melyre minden katolikus magyar hívőt szeretettel meghív: SOOS ISTVAN plébános

**A WINNIPEGI SZENT ISTVAN KIRÁLY R. KATH. MAGYAR BETEGSEGELYZO EGYLET**  
Alakult 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood. 665 Nainr Ave. Az egyesület célja: tagjainak betegsége és halál utáni segélyezés, s vallásos élet előmozdítása. — Magyar könyvtár. Az egylet tagjainak minden vasárnap és ünnepnap a helyi segély rendezésére áll. Heti \$5.00 betegsegély és \$40.00 temetkezési segély. Belépődíj \$2.00, havi tagdíj 50 cent. Közgyűlés minden hétfő vasárnapján. — Vidékről egyelőre csak pártoló tagokat vesz fel. Minden érdeklődés az egylet titkárhoz címzendő: Schwartz Ferenc 154. Jarvis Ave. WINNIPEG, Man. Egyletet orvos: Dr. H. OCKLERS, cím: 616 Mountain Ave. Ph.: 55693 Lakáson rendelés este 7 után. Lak.

**LETHBRIDGEI ELSO MAGYAR BETEGSEGELYZO EGYLET**  
Alakult 1901 október 6-án.  
Az egylet gyűléseit tartja minden hétfő este utáni vasárnapon délután 3 óráig kezdettel a saját helyiségében. Tagjainak létszáma 240 tag.  
Beállási díjak korok szerint vannak megállapítva: 16 évesnél 20 éves korig 1 dollár, 20 évesnél 25 évesig 2 dollár, 25-től 30-ig 3 dollár, 30-tól 35-ig 4 dollár, 35-től 40-ig 5 dollár, 40-étől 45-ig 6 dollár, 45-étől 50-ig 7 dollár.  
Tagja lehet minden 16 éven túli férfi és nő. Tagsági díj havonta 75 cent. Betegség esetén 1 dollár betegsegély naponta 3 hónapig, 3 hónap után naponta 50 cent segély további 3 hónapig. Ha a tag 6 hónapnál tovább beteg a gyűlés határára a további segélyezésben.  
Továbbá halálozás esetén 250 dollár fizet egyletünk a törvényes örökösnek. Uj tagokat orvosai bizonyítvány alapján minden rendező közgyűlésen vesz fel az egylet vezetősége. Sőtötös János elnök, Gönci Lajos jegyző, Molnár Béla titkár, Balassa József ellenőr, Pócs János pénztárnok. Minden egyletet érdeklő levelezés az egylet titkár címére küldendő: 1046-7th St. North Lethbridge, Alta.  
MOLNAR BELA titkár

**A RAYMONDI ELSO MAGYAR BETEGSEGELYZO EGYLET.**  
Alakult: 1927 aug. 1-én.  
Tagjainak száma: 90  
Az egylet gyűléseit minden hétfő vasárnapján tartja, saját helyiségében. Beállási díj \$1.00. Havi díj 50 cent. Orvosi igazolt betegség esetén heti \$4.00. Halált esetén: 350.00 te metés és minden tag után \$1.00 fizet az egylet. Tagok felvétele a havi gyűléseken, minden hétfő vasárnapján d.u. 3 óráig. Kérjük a tagokat, hogy a gyűléseken pontosan jelenjenek meg. A raymondiaikat felvesszük két tag ajánlásával orvosai bizonyítvány nélkül. Vidékieket csak orvosai bizonyítványal. Egyletünknek tagja lehet 16 évtől 60 évig minden magyar honfitárs. Raymond és környéki honfitársaink lépjenek be egy letünkbe, hisz mindenkit érhet baleset. Az egylet leiszava: Összetartásban az eről az egy let vezetősége felkéri a tagokat, hogy hátrálékaikat rendezzék, különben köztelenek lesznek törölni őket a tagok sorából.  
Az egyletet érdeklő minden levelezés a titkár címére küldendő: CSABAY József, SOX: 280 Raymond, Alta.

**A KELETKANADAI MAGYAR AG. HITV. EVANGÉLIKUS EGYHÁZAK ISTENTISZTELETI SORRENDEJE:**  
WINDSORON: Istentisztelet minden vasárnap délután 2 órakor a Trinity Lutheran Church angol evangélikus templomban. (Parent Ave. és Giles Bl. sarok).  
TORONTÓBAN: Istentisztelet minden hétfő vasárnapján, reggel 10 órakor a First Lutheran Church angol evangélikus templomban (Bond St. 116, Dundas St. E. saroknál).  
WELLANDON: Istentisztelet minden hétfő vasárnapján délután 4 órakor a St. Matthew's Lutheran Church angol evangélikus templomban. (Griffith Street sarok).

**MONTREALBAN:** Istentisztelet egyelőre csak minden nagyobb ünnep előtti vasárnapon az Ev. Lutheran Church of the Redeemer angol evangélikus templomban (Clarke Ave. és St. Catherine Street West saroknál, Westmount). Utazó evangélikus lelkesek: PAPP JÁNOS LÁSZLÓ 1172 Elmora Ave. Windsor, Ont.

**SZEMBAJOSOK ÉS ÜVEG-VISELŐK FIGYELMÉBE!**  
Miert szenved, mikor az URBAN-FELE CSODA SZEMCSEPEKTEL már ezer és ezer számára megvabadultak az emberek szembeajtóitól és a szemüvegjuktől.  
Az URBAN-FELE szemcseppek szabadalmazott és engedélyezett szemorvosok, amelyeket mindenféle szembeajtó szembeajtóknak használhatnak. Az Urban-féle szemcseppek nemcsak a talonknak, hanem egész idős embereknek is ajánljuk. Ha szemüvegükön keresztül nem látóval, fáradt, szűk éget érez, homályosan lát, gyuladt, szemcsontjait fáznak. Ha szemüvegét visel és attól meg akar szabadulni, úgy rendeljen a No. 1 Urban szemcseppekből. Ha szemüvegét nem viseli, úgy rendelje meg a No. 1, No. 2 és No. 3 számú szemcseppeket. Egy üveg ára: \$1.25. Három üveg ára: \$3.50 utastással és szemcseppekkel együtt. A pénzt legjobban Money Orderen küldeni a megrendelésével együtt az alábbi címre:  
THE URBAN EYE DROPS CO.  
13216 Buckeye Road Cleveland, Ohio.  
PENGEJET, DOLLÁRJAT KÖLDJE A „PANNONIA” UTJÁN  
296 1/2 Main St. WINNIPEG, MAN.

**EDMONTONI BETEGSEGELYZO EGYLET**  
EDMONTON, Alta. — Az első magyar egylet Edmontonban. ALAKULT 1928-BAN.  
Havi gyűléseit tartja minden hétfő vasárnapján, délután két óráig kezdettel.  
Belépő díj 1 dollár, orvosi vizsgálat díja 3 dollár, tagsági díj havonta egy dollár, melynek ellenében az egylet betegség vagy baleset esetén nyolc dollár és 75 centet fizet hetenként. Halál esetén temetés költsége a hátramaradtak részére tagonként egy dollár.  
Az egyletet tagjai irányítják. Lépjen be Ön is és érezze a hátrányát és testvériség igaz ívét. Az egylet könyvtára díjtalanul áll a tagok rendelkezésére.  
Az egylet leiszava:  
„Le a szappal, az oly magyar elött, aki há tagja egy magyar egyletnek Kanadában.”  
Megkeresés az elnök címére küldendő: 10514-86 Street, Edmonton, Alta.  
LUKACS LAJOS elnök

**A MAGYAR IRODA TORONTÓBAN**  
287 Queen St. West alatt van, melyet a magyarok kivüli a német és szláv nyelvűek is tömegesen keresnek fel gyors és pontos kiszolgálásért. Gyges-bajos dolgal elintézése előtt keressen fel bennünket vagy írjon  
**THE CONTINENTAL STEAMSHIP SERVICE**  
címre:  
287 Queen St. West, TORONTO, ONT.



Elsőrangú fényképezési műtermünk a legmodernebb felszereléssel várja Önt, hogy arcképet megörökítse. Ugyancsak készítünk esküvői család és egyleti csoportképeket jutányos áron gyönyörű kivitelben.  
**THE STAR PHOTO STUDIO**  
490 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

**HAJÓJEGYEK BEVANDORLÓK RÉSZÉRE**  
VEGYE MEG A HAJÓJEGYET ROKONAI RÉSZÉRE MÉR MOST, MERT IGY A BEUTAZÁS SOKKAL GYORSABBAN TÖRTENIK.  
Társaságunk Itteni és európai képviselői minden tekintetben az utazók segítségére lesznek. Közvetlen hajóárakot Hamburgból — Halifaxba. VILÁGHIRO KONYHA ÉS KISZOLGÁLSI  
Harmadosztályú jegy ára HAMBURGBÓL HALIFAXIG \$115  
PENZKÖLDÉSI RENDSZERÜNK ÖLCSŐ, GYORS ÉS BIZTOS. — BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁSBÉRT FORDULJON A HELYI ÜGYNÖKHÖZ VAGY E CÍMRE:  
**HAMBURG-AMERICAN LINE**  
234 MAIN STREET, WINNIPEG

**Forduljon teljes bizalommal hozzánk**  
Felszerelt farmok eladása kevés készpénz lefizetéssel vagy anélkül.  
**Utlevelek Hajójegyek**  
BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK KÖZJEGYZŐI MEGHATALMAZÁSOK  
IRODÁNK minden ügyes-bajos dolgában gyorsan és pontosan eljár és lelkiismeretes elintézésről biztosítja.  
**H. SCHUMACHER, kir. közjegyző**  
E. WOLLNER, a magyar osztály vezetője.  
1607 Elevent Str. REGINA, SASK.

**IRJON MAGYARUL: British Columbia Colonization Board**  
715 BOWER BUILDING; Granville Street VANCOUVER B. C.  
Letelepülés, állami földek, bérletek, családjának kihozatala, hajójegy, pénzküldés, jogi és orvosi tanács  
A KANADAI MAGYAR UJSÁG vancouveri képviselője előfizetéseket és hirdetéseket felvesz!

**FIGYELEM! BIZTOS JÖVŐ!**  
**The Colonist's Service Association Limited**  
CALGARY, 812 1. Street East, Alberta.  
Nyugatkanada legkiterjedtebb MAGYAR telepítő és pénzküldő vállalata INGYENES MUNKAKÖZVETITÉS.  
25 dollár lefizetés mellett bárkinek adok 160 acre kintő buza-területet Alberta legjobb vidékén. Az első négy évben semmiféle más fizetni való nincs. Földek ára akercenként 6-10 dollár. Elevevörök lakók, templom, üzletek, vasut a közelben. Eddig 250 megtelepedett magyar család bizonyítja a földek jószágát.  
Calgarytól keletre száz mérföldre kintő 80000 berendezéssel ellátva adok bárkinek 160 acre kintő buza és zöldségtermő földet akercenként 30-50 dollár vételáron. Lefizetendő a vételár 7%-a. A hátrálék igen kedvező feltételekkel fizetendő. Bárkinek, aki ezen földekből vásárol, adok kívánására házépítéssel egyezér dollár segélyt és felszerelést, bevetek a teljesen elkészített 50 acre földet későbbi visszafizetésére. Bővebb felvilágosításért forduljon az irodához.  
PENZKÖLDÉS, BEUTAZÁSI PAPIROK SZERZÉSE, ÖGYVEDI ÉS KÖZJEGYZŐI SZOLGÁLAT

**Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!**



ORVOSOK

Dr. F. H. McNULTY M. D. C.M.
Röntgen specialista, sebész
és nőgyógyász
460-507 McArthur Bldg.
Lakás: 138 Harrow Street.
WINNIPEG, MAN.
Telefon 23.915. Telefon 43.909

Dr. H. HERSHFELD
orvos és sebész
Ultravioleta és Röntgenugár-kezelés
576 Main St és Alexander Ave sarok
WINNIPEG, Man.
Rendelési telefon: 26.600
Lakás telefon: 51.162
MAGYARUL BESZÉLUNK!

Dr. J.E. WILKINSON
a magyarok fogorvosa
520 Telger Building
A 15-centes Store felett
EDMONTON, ALTA.

SZEM, ORR, FÜL és GÉGEBETEGEK bizalommal fordulhatnak
Dr. SAUCIER
szakorvoshoz, ki páriai tanulmányutjairól most tért vissza és a Stephen-
son Blockban (225-2nd Ave. South) SASKATOONBAN, rendelőt nyitott.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni,
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá-
tartozóinak forduljon bizalommal
SIPOS GYÖRGY
Irodájához,
Melville, Sask.
ahol haladéktalanul el fogják intéz-
ni a dolgát. — BEVANDORLÁSI
ENGEDELYEK, FARM-VETEL,
MUNKAKÖZVETÍTÉS

Dr. A. GUTTMAN
orvos és sebész
X-sugar vizsgálat, kezelés.
304-5 Avenue Block
265 Portage Ave.
WINNIPEG
Rendelési telefon ..... 26.947
Lakás telefon ..... 53.422

HA BETEG
az orvoshoz menjen legelőször
A RECEPTELT JÖJJÖN
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-
tárba, ahol azonnal és lelkile-
meretesen ki lesz szolgálva.
KELLY DRUG CO. Ltd
1794 Hamilton Str.
REGINA, Sask.
Telefon: 4032.
Irást magyarul is.

Ha bármilyen orvosságra van
szüksége, küldje rendelését
vagy jöjjön személyesen Kana-
da egyetlen magyar gyógyszer-
tárba.
MASSIG'S DRUGSTORE
1609-11th Ave. REGINA, Sask.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá-
tartozóinak forduljon bizalommal
SHOMODY JÓZSEF
Irodájához;
Spiritwood, Sask.
ahol haladéktalanul el fogják intéz-
ni a dolgát. — BEVANDORLÁSI
ENGEDELYEK — FARMVETEL
MUNKAKÖZVETÍTÉS

KEDVES HONFITARS!
A Kanadai Magyar Ujság min-
den ügyes-bajos dolгодban se-
git, tanáccsal állát. Pártold sa-
ját lapodat: a Kanadai Magyar
Ujságot!

A DONGÓ
az egyedüli magyar vicclap egész
Amerikában. Huszonhét év óta
KEMÉNY GYÖRGY szerkeszti a
DONGÓT.
Előfizetése egy évre 3 dollár, fél-
évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pe-
dig egy dollár.
Aki egy évre előfizet a Dongóra és
mellékel még 75 centet, az meg-
kapja Kemény György híres köny-
vét, a „VAS ANDRÁS”-t, melynek
rendes ára 2 dollár.
A DONGÓ CIME:
1060-25th. Street, Detroit, Mich.

Ha az Óhazába szándékozik men-
ni, ha barátait akarja kihoztatni,
keressen fel Irodámban bővebb
felvilágosításért
J. W. REDGWICK
BOX: 38 MELVILLE, SASK.
Telefonszám: 50.
C.P.R. főidek és hajójegyek!

HOLLAND
AMERICA LINE
Magyarországból
Kanadába
Közvetlen összeköttetés
ROTTERDAM ES HALIFAX
között a Holland Amerika Line
nagy és kényelmes hajóin. A
társaságnak irodái vannak Bu-
dapesten, Prágában, Bécsben,
Zágrábban, Bukarestben, Moszk-
vában, Brémában, Hamburgban
és Rotterdamban. Díjtalanul sze-
rezzük meg bevándolók részére
a kanadai kormánytól a partra
szállást engedélyt. További fel-
világosítást kaphat bármely ügy-
nökünkönél. Levél-ell érdeklődé-
sét küldje e címre:
HOLLAND-AMERICA LINE
673 MAIN STREET
WINNIPEG, Man., Canada.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI-REGI ES
JOHIRU CÉGUNKHOZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE:
UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFFY-
DAVIT Besszerése rokona és ismerőse részére. HAJÓJEGYEK eladásá.
PÉNZTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jótállással. ELÉT és TŰZ-
BIZTOSÍTÁS FARMVETEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGY-
ZŐI okiratok kiállításra bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK köz-
jegyzői hitelesítése.
SIMON és OBERHOFFNER
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOLF JÁNOS
INGATLANFÖRGALMI ES HAJÓJEGY IRODAJA
17 17-11th Ave. REGINA, Sask.

Ha pénzt akar küldeni a
világ bármely részébe,
vegyen
Canadian National
Money Order
Express
Pénze biztonságáért
tökéletes jótállást vállalunk

MEGNYILT
az új MAGYAR MÉSZAROS és
HENTES ÜZLET
CALGARYBAN
422. 8. Ave. East alatt.
kérjük a honfitársak szives
támogatását.
LÓRINCZ és RIBARITS

Uj és közvetlen személyszállítási forgalom
LLOYD HAJÓKKAL
MONTREAL ÉS BREMEN
között. — Segítségére leszünk Magyarországi rokonainak
vagy barátainak Kanadába való kijutásánál.
Hajójege árak Brémába:
Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$103.50
Hajójege árak Brémából:
Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$115.00
Rendes hajójáratok:
Felvilágosításért forduljon a helyi Ügynökhöz vagy
NORTH GERMAN LLOYD
Montreal, Que 1178 Phillips Place
Winnipeg, Man. 554 Main St.
Regina, Sask 1724-11 Ave.
Edmonton, Alta. 10235-101 St.
Toronto, Ont. 24 King St., West.

KELETKANADAI IRODA
Vezető: SZABOLCS FERENC
Gyors és biztos pénztutalás — Hajójegyek — Bevándorlást és utlevél
ügyek — Polgárosítások — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek
Farmok házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizeté-
si feltételekkel, bármely nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Min-
dennemű biztosítás — Könyvek, újságok és hangszerek árusítása.
Bármely ügyben forduljon bizalommal e címre:
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

Kish Andor boardingháza
magyarok találkozóhelye
Olcsó szobák és jó koszt. A honfitársak pártfogását kéri a
tulajdonos
FORT WILLIAM, Ont.
528 McLAUGHLAN ST.

HA JÓ KOLBASZT AKAR
ENNI KERESSE FEL
MAGYAR ES
ZEMNICKY
HENTES ÜZLETET
220 Alexander Ave
WINNIPEG, MAN.

Magneto Service
Station Limited
Motorok, generatorok, gépek,
mágnesek, sebességmérők, bato-
riák stb. nagy választékban.
2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva

WINDISCH JÓZSEF
Hajójege és telephíri irodája.
SASKATOON, Sask. P. O. Box 1630
628 „H” Ave. South Telefon: 3809
CSALÁDJANAK, TESTVÉREINEK
ÉS ISMERŐSEINEK beutazási en-
gedélyt megszerzem, hajójeget
itt megvehetl.
PÉNZKÖLDES nagyon jutányos á-
ron bárhol.
THE CROWN LIFE INSURANCE
COMPANY tőképviselője.
Szivesen adok felvilágosítást tel-
jes felszerelt és felszerelés nél-
kül farmokról.
„PANNONIA”
WESTERN CANADA COLONIZA-
TION SOCIETY
saskatooni irodájának vezetője.

SZARKA JÓZSEF
Irodában magyar pipa- és
cigaretta donany, papír kap-
ható.
A KANADAI MAGYAR UJSÁG
ügynöke előfizetéseket, hirde-
téseket, keresztetéseket fel-
vesz a lap számára.
MAGYAR OTTHON SZALLODA
406-4. Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

TERMÉKENY FÖLDEKET
vehet Albertában olcsó áron
Ha módjában áll letelepedni
írjon magyarul bővebb
felvilágosításért
SMALE & ARMSTRONG
LEDUC, ALTA.

FIGYELEM!
Ismerőseinket, barátainkat és új-
kanadai honfitársainkat esemmel fel-
kérjük, hogy látogatásukkal támog-
assák Alexander Ave 208 sz. alatt
(a Main St. közelében) újonnan
megnyitl.
MAGYAR — NEMET
ETTERMONKET
hol vendégeink valódi óhazai fogá-
sokat kaphatnak jutányos áron.
Szives pártfogást kér
VOGL FERENC tulajdonos.

ITT A SZEZON! OLCSON VEHET HASZNÁLT AUTÓT!
McLaughlin Turing ..... \$140
Essex Coach ..... \$445
Studebaker " ..... \$395
Moon Touring ..... \$345
Chevrolet Coupe ..... \$195
Hudson Sedan ..... \$595
KERESSE FEL MR. KOVÁCSOT, Salter-Dufferin sarkán levő
garázban. Becséröljük használt autóját. Kedvező fizetési feltételek.
Szakszerű javítás
— MANITOBA MOON MOTORS LTD. —
Ph: 54574. MOON & WINDSOR autók képviselőte. Ph: 54575.

MINDEN
emelőben keresse meg SZAKÁCS
GÁBOR IRODÁJÁT, KI A C.P.R. CO.
képviselője és a CANADIAN PACI-
FIC EXPRESS pénzügyi fője.
ÜGYE
akár pénzt küld, akár rokonát a-
karja kihoztatni, a
LEGBIZTOSABBAN
lehet ellátatni. Ha általa veszi vagy
adja el farmját, Szakács Gábor Iro-
dájának megbízható munkája által
SIKERÜL
Box 30. Telefon 23
KIPLING, Sask.
ELŐFIZETŐINKET KERJÜK, HOGY
mindennemű címváltozásnál előző cí-
müket is
TUDATNI SZIVESKEDJENEK.

Minden olvasónk saját
érdeke is, ha csak a
lapunkban hirdető
cégeknél eszközli
bevásárlásait
1. Előnyök: 2.
A legelső cégnél
Árkedvezményben
részesül, tehát ol-
csóbban vásárol
is érte, ha MI-
REANK HIVAT-
KOZIK!

siti. Miután azonban ez meg nem történhetett, én kénytelen va-
gyok előbbi követeléseimet ismét igénybe venni.
— De ki fogja önnek azt kifizetni? — kérde Abellino s
nagyon kíváncsi volt a feleletet hallani rá.
— Kőcserepy ur aligha, mert ő a jószágot vissza is enged-
te Kárpáthy Zoltánnak, az még kevésbé, mert neki semmi kö-
ze hozzám.
— Talán bizony én? — kérde megrémülve Abellino.
Maszlaczk ur igen jónak találta mosolyogni azon, hogy
Abellino ilyen ügyesen meg tudta fejteni a talányt.
— Valóban, igen is.
Abellino úgy meg volt rettenve, hogy egy szóval sem bír-
ta magát védelmezni.
Maszlaczk ur közelebb lépett hozzá.
— Azt tetszik-gondolni talán, hogy én magamat ki enge-
dem játszani? Talán azt mondja méltóságod, hogy én erről a
követelésemről lemondtam? Van erről valami írás? Nincs egy
betű sem. A szó nem bizonyít. A szó elrepül, a sor marad. Van
méltóságodnak csak egy sora tölem, hogy én követelésemről e-
zért vagy azért lemondok? Avagy talán azzal hiszi méltóság-
god magát védelmezhetni, hogy az a jószág kezére nem került
soha? Hja, de tehetek-e én arról, hogy méltóságod huszonnégy
ezer rongyos forintért elpredálta egész-ur birtokát? Tanácsol-
tam én ezt méltóságodnak? Nem méltóságod erőszakolta-e rám,
nem erőnek erejével küldött-e Kőcserepyhez?
Abellino mind erre szót sem tudott válaszolni. Előbb a
kezét iparkodott kiszabadítani a pokrócok közül, majd a nyelv-
ével keresett valami megfelelő igét, de nem mert kibontakoz-
ni sem így, sem amúgy; Maszlaczk ur ott állt a lelkén, a nyelv-
vén, a tüdején, mint a boszorkányos macska a mesében, melyet
az álmódó nem bír magáról elhajtatni.

RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY
és mindenféle kertl vetemény megterem, akar földet
venni,
CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlást Enge-
delelyt akar beszerezni,
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni
SZEMÉLYESEN, VAGY LEVELLEGE FORDULJON
RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 239.

HA
RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY
és mindenféle kertl vetemény megterem, akar földet
venni,
CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlást Enge-
delelyt akar beszerezni,
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni
SZEMÉLYESEN, VAGY LEVELLEGE FORDULJON
RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 239.

# Kanadai Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.  
 Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.  
 296 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 22747.

Szerkeszti: BÁCSKAI P. BÉLA Editor  
 Nyomdaigazgató: NEMES GUSZTAV  
 A kiadóhivatal vezetője: KOVACS MIHALY  
 Nagyobb hirdetések írást kívánatra azonnal közli a kiadóhivatal.  
 Rates on advertisement contracts furnished on request.

## Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés \$1.25. Kérje be Money Orderen vagy bélyegben a közlendő hirdetéssel.

HAZASSÁG céljából szeretne megismerkedni egy 25 éves jómodoru fiatalember egy 18-21 éves leánnyal. Csakja komoly és fényképpel ellátott levelekre válaszolok. „NEFEJTS” 400 —4 Ave. South LETHBRIDGE, Alta.

GÉPÉSZNEK ajánlkozok egy szakképzett gépész, aki a motorok és mindenemű gépekhez ért. Az arafára gépek javítását vállalja. Megkereséseket az alanti címre kér: JULIUS PUSKAS, WOODRIDGE, Man. 26-28

33 ÉVES jobb családból való, vagyonnal rendelkező református fiatalember házasság céljából megismerkedni szeretne egy jobb farmer-család 20-25 éves leányával vagy 25-30 éves gyermekével ösvegyasszonnyal, akinek van gyona van. Vallás nem határoz. Beszélhet magyarul, németül és angolul. Csakja komoly, fényképpel ellátott levelekre válaszolok. Cím: N.K. 124-2 27-30 Ave. E. CALGARY, Alta. 26-28

KERESEM MISKOLCZI András és ROZGONYI Béla barátait, akik májusban érkeztek Kanadába Sillindáról Arad megyéből. Kérem őket avagy a róluk tudókat közzéjük címeiket. GAZSI JÁNOS-eal c/o. Morrison Gang. REIST, Alta. 26-28

KERESEM EZSENYI István Ajak Szabolcs megyei illetőségű földiműt. Legutolsó címe volt Yello Cross Sask. Kérem őt vagy a róla tudókat közzéjük címet velem Péter LESKOVICS BOX: 1 NORANDA, Que.

EGY INTELLIGENS 28 éves fiatalember szeretne megismerkedni házasság céljából egy 17-24 év közötti református vallású hajadonnal. Csakja komoly, fényképpel ellátott levelekre válaszolok. Leveleket „Nyári” jelleg alatt a kiadóhivatal továbbít.

WINNIPEGI R. KATH. EGYHAZ PIKNIKJE

A winniepi róm. kath. hitközség piknikje a magyarság nagy tömegének részvételével, szép erkölcsi és anyagi sikerrel végződött. A tiszta jövedelem \$100.35 volt, melyhez sokan járultak készpénz és élelmiszer adományokkal; anyagtörődés miatt az adakozók részletes névsorát csak a jövő számban hozhatjuk.

## PÉNZÉT LEGJOBBAN, LEGOLCSÓBBAN, LEGGYORSABBAN A THE SPIRA STATE BANK UTALJA AT AZ OHAZABA

Postán		Sürgönyileg	
\$ 5.00	\$ 5.45	\$ 5.95	\$ 100.00
\$ 10.00	\$ 10.55	\$ 10.95	\$ 150.00
\$ 15.00	\$ 15.70	\$ 16.10	\$ 200.00
\$ 20.00	\$ 20.70	\$ 21.10	\$ 300.00
\$ 25.00	\$ 25.75	\$ 26.15	\$ 400.00
\$ 30.00	\$ 30.80	\$ 31.20	\$ 500.00
\$ 40.00	\$ 40.90	\$ 41.30	\$ 600.00
\$ 50.00	\$ 51.00	\$ 51.40	\$ 700.00
\$ 60.00	\$ 61.10	\$ 61.50	\$ 800.00
\$ 70.00	\$ 71.20	\$ 71.60	\$ 900.00
\$ 80.00	\$ 81.30	\$ 81.70	\$ 1000.00
\$ 90.00	\$ 91.40	\$ 91.80	

Helyezze el megtakarított pénzét biztos helyen. Betétek után 4% kamatot fizetünk. Pénze bármikor felmondás nélkül van kifizetve. Legyen bizalommal Amerika. LEGNAGYOBB MAGYAR BANKJAHOZ. IRJON MEG MAI LEVELEKRE AZONNAL VALASZOLUNK!

**HENRY SPIRA** elnök.

**THE SPIRA STATE BANK**  
2207 Ontario St. CLEVELAND, O.

## CSENDES IMRE REF. LELKESZ SZÉKFOGLALASA

Julius 7-én tartotta Csendes Imre volt otthoni lelkesz első istentiszteletét a winniepi református egyházban melyre a templom egészen megtelt ajátos hívekkel. Az angol egyházak részéről Dr. J. W. Aikens, és Rev. G.

A. Woodside jelentek meg, akik benőveges ima kíséretében ajánlották az új lelkeszt a hívek jóindulatába, majd Csendes tiszteletes lépett a szószékre s hosszabb beszédben, mely igen jó benyomást keltett, kérte az egyház község támogatását s buzdította a híveket a keresztyéni szeretet ápolására.

## MI A TEENDŐ VESE ÉS HÓLYÁG BANTALMAK ESETÉN

Vese és hólyágbantalmakban szenvedő emberek megfogják találni a keresett enyhülést. Nuga-Tone használatában. Ez a nagyszerű gyógyszer megszünteti az éjjeli felkelés szükségét, megszünteti a hát merevségét és a hátfájást és az idegek feszültségét, mely oly káros hatással van az egész ségre.

Mr. G. M. Hunter, Galveston Tex-ből írja: „Rosszak voltak a veséim, éjjel fel kellett kelnem nem tudtam nyugodtan aludni. Amióta Nuga-Tone használatom nem kell többé felkelnem éjjel, nyugodtan alszom. Nuga-Tone mesés gyógyszer gyenge vesék vagy hólyágbantalmak esetén. Nuga-Tone kapható mindenütt, ahol gyógyszereseket árusítanak és ha netán nem volna raktáron kérje, hogy rendeljék meg a részére a nagybani árusítótól.

## Emelkedőben a buza ára

A multheti winniepi helybeli árak a következők voltak:

**BUZA** —  
 No 1 \$1.43% No 2 \$1.40% No 3 \$1.35% No 4 \$1.28% No 5 \$1.13%

**ZAP** —  
 No 2 C W 56% No 3 C W 53%

**ARPA**  
 No 3 C W 77% No 4 C W 74%

**LEN** —  
 No 1 N C W \$2.31% No 2 C W \$2.27% No 3 \$2.06%

**ROZS** —  
 No 1 és 2 C W 101 No 3 C W 96

# BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK

rokonoknak, barátoknak, vagy családoknak.

Leggyorsabb legjobb pénzküldés

## KELEN SÁNDOR BANKHÁZA

1456 CITY HALL AVE MONTREAL

## A minőség által híressé lett számok

# 10

Az a sok kiváló államférfi, aki mint angol miniszterelnök a Downing Street 10 szám alatt lakott, ezt a számot átvitte a köz tudatba — ez az egyszerűen hangzó cím talán a világ leghíresebb helyének megjelölése.



# The Original Seagram

# 83 RYE WHISKEY

Egy másik híres a Seagram „83”, a Rye whiskey királya.

Az állam pecsétje is igazolja, hogy ez a legrégebbi kanadai mhiskeyből lett palackozva

— Az ugyan nagy kár volna, — sietett nyilatkozni Maszlaczk ur, magában gondolván: az kellene még csak, hogy te is meghal, mielőtt illendően eret vágatnék rajtad.

— Oh kedves Maszlaczkym, én egészen más ember vagyok most, olyan tál aludtjekeket megeszem reggelre négy-öt font fekete kenyérral, amilyenek láttára kilelt volna máskor a hideg; minden csontom helyreáll, új vérem támad, a hideg víz keresztül-kasul mossa egész belsőmet, még a bőröm is elváltozik, mint a kigyó tavaszkor; milyen élet van itt, milyen élet! No majd meglátja: korán reggel felkelünk, mosdunk, fürdünk, nyargalunk a jó friss esőben, mert itt mindennap van eső, meztől szaladgálunk, nem képzeli ön, milyen gyönyörűség meztől járni a hideg harmatos fűben, a jó tocsogó sárban. Majd meglátja ön, ha csak egy hónapig lesz is itt, mennyire átváltozva érzi magát; ez a Priesznicz úgy kímossa, úgy kiszapulja őt, hogy maga sem ismer magára.

Maszlaczk ur gondolta magában, hogy szeretné látni azt a Prieszniczet, aki a silentiumot le tudná mosni róla.

Abellino nagyon szeretett beszélni erről a tárgyról.

— Majd meglátja ön, kedves Maszlaczkym, az első két hét nem igen kellemetes, amíg az ember hozzá nem szokik a zuhanyhoz, hanem azután...

— De instálom alássan — vágott közbe türelmetlenül Maszlaczk, — én korántsem azért jöttem ide, hogy itt mosdjam és fürödjem s igyam a vizet napszámban...

— De hát miért? Itt nem szabad más kurával élni, Priesznicz azt meg nem engedli. Priesznicznek csak egy gyógyszere van és az a hideg víz.

— Köszönöm alássan. Én nem vagyok beteg, semmi bajom sincs, azaz, hogy tulajdonképp igen is nagy bajom van, hanem azon a hideg víz nem segít, mert az egészen különös baj.

— Halljuk, halljuk, — kérde Abellino kíváncsian, aki még csak távolról sem remélte azt, hogy Maszlaczk ur őt választandja orvosának.

— Meltóztatik tudni, hogy Kőcserepy tanácsos engemet milyen rútul rászédett.

— Hogyne tudnám. A leánya kezét ígérte önnek s azután ráfogta, hogy a nejebe szerelmes s megugrasztotta onnan. Ez genialis ötlet volt tőle. Már hiába, kedves Maszlaczkym, én magát szeretem, de azt meg kell ismernem, hogy Kőcserepy ezuttal igen elmés volt.

Maszlaczkynak kedve lett volna Abellinonak nekiesni s amint ott a pokróc között nem mozdíthatta se kezét, se lábát, jól meggyomrozni.

Ennél azonban sokkal okosabb tromfot is tudott.

— Persze, persze; jó elmésség volt Kőcserepynek az én követeléseimet kivetni a nyakából s azokat mind méltóságodra háritani vissza.

Abellino elhagyta a kacagást. Kezdtet jobban figyelni Maszlaczkyra.

— Mit háritott ő rúm vissza? — kérde nagy szemeket meresztve.

Maszlaczk urnak volt egy irtóztató nagy kabátzsebbe, abban egy szokati terjedelmű sárga bőrtárca; azt most elővette, kibontotta, homi avas papírost előkutatott belőle s azt kiterjesztve hajtásából, odatartá a pokrócra takargatott férfi elé.

— Tetszik ezt látni. Ez méltóságod írása, melyben nekem ötszázezer forintot kötelez a Kárpáthy Zoltán elleni perben tett fáradozásaimért.

Abellino kezdett izzadni.

— Azt méltóztatik tudni, hogy én követelésemről lemondottam volna azon esetben, ha Kőcserepy ur föltételeimet telje-

### Allatárak:

GÖBÖLY:		
Good (jó)	10.00	11.50
Fair to good	9.50	10.50
Medium (közepes)	9.00	9.50
Common (általán)	8.00	8.50
VAGÓ NYVEND. MARHA:		
Good (jó)	10.00	10.50
Fair to good	9.50	9.50
VAGÓ MARHA:		
Good (jó)	8.75	9.00
Fair to good	7.50	8.50
Medium (közepes)	6.25	7.50
Canners and cutters	4.00	6.00
BIKA:		
Good (jó)	7.00	8.00
Common (általán)	6.00	6.75
BŐR:		
Good (jó)	6.00	6.50
Medium (közepes)	5.00	5.50
BORJU:		
Good (jó)	12.00	13.00
Medium (közepes)	9.00	11.00
Common (általán)	6.00	8.00
DISZNO:		
Select bacon	12.00	12.00
Thick smooth	11.50	11.50
Heavies	10.50	10.50
Extra heavies	9.00	9.00
Shop hogs	12.75	12.75
Lights ad feeders	12.75	13.00
Roughs	7.00	8.00
No. 1 (Koca)	8.50	8.50
No. 2 (Koca)	7.50	7.50
BARÁNY:		
Good (jó)	14.00	16.00
Common (általán)	10.00	12.00
BIRKA:		
Good (jó)	6.00	8.50
Common (általán)	3.00	5.00